



MENISTERIU FINANSAS TIMOR-LESTE

Diresaun Jeral Estatistika

PESKIZA ATIVIDADE EMPREZARIAL TIMOR-LESTE 2021



DIRECÇÃO GERAL DE ESTATÍSTICA
TIMOR-LESTE



Ministerio das Finanças



www.statistics.gov.tl

Sr. Cristino Gusmão
Direktor Nasional Diresaun Nasional Ekonomia Estatistika no Social
No. Telp: + 670 77230127
Diresaun Jeral Estatistika
Caicoli Rua, Dili, PO Box 10
Telefone: +670 3311348



Title

PESKIZA AKTIVIDADE EMPREZARIAL

2021

Editor

Eduardo Martinho Ximenes

Nani Rolanda

Octaviana Maria de F.S. Lemos

Martinho Celcius Yeros

Cristino Gusmão

Silvino Lopes

Helder Henriques Mendes

Diresaun Jeral Estatistika

Rua Caicoli, PO Box 10

Dili, Timor-Leste

Diretor Jeral Estatistika

Elias dos Santos Ferreira, L.Ec. MM

PREFÁSIU

Ami senti orgullu tebes tanba bele aprezenta edisaun bá dala sia nian Peskiza Aktividade Empreza sira (PAE) iha Timor-Leste. Rezultadu sira husi peskiza ida ne'e sei fó bá Governu no bá parte interessadu sira seluk imajen ida ne'ebé klaru kona-ba dezempeñu, kompozisaun no kresimentu husi setór emprezarial produtora la-petrolíferu nian, no tamañu husi sira nian kontribuisaun bá ekonomia nasional no ba ita nian Produtu Internu Bruto (PIB).

PAE 2021 nian kompostu husi amóstra ida ho empreza 3,150 fora husi 6,858 husi tipu ne'ebé mak konsideradu iha estudu ida ne'e. Empreza produtora la-petrolíferu sira ne'e mak espalladu iha rai laran tomak, no liu-liu lokalizadu iha sidade prinsipal sira kada munisípiu nian. PAE inklui empreza finanseira públika no privada hotu-hotu (banku no kompañia seguru sira) nomós negósiu la-finanseiru públiku no privadu hotu-hotu, ho esepsaun importante balu: ajénsia governamental sira (administraun, saúde, edukasaun, sst), produsaun agrícola no aktividade ekonómica informal sira seluk ne'ebé realizadu husi família sira. Instituisaun sira ne'ebé laiha fin lukrativu (NGO, obra karidade sira, uma-kreda, sst) sai peskizadu deit bainhira sira manán liu osan porsentu 50 husi sira nian rendimentu iha 2021 husi aktividade komersial sira. Estimativa kona-ba kontribuisaun ekonómica husi agrikultura subsisténsia nian no husi aktividade ekonómica informal sira seluk sei bele halo ho baze iha dadus sira ne'ebé mak halibur uluk iha peskiza sira uma-kain nian.

PAE sai hanesan fonte informasaun vital ida bá dezenvolvimentu no monitoramentu política ekonómica sira nian. Dadus sira ne'e sei ajuda Governu hodi identifika no rezolve kestaun política sira ne'ebé mak relacionadu ho dezempeñu ambiente emprezarial Timor nian nu'udar ida deit, ka relacionadu ho evolusaun setór espesífiku sira ekonomia nian. Peskiza ne'e mós sei fó bá Governu no interveniente sira seluk, inklui setór emprezarial rasik, ideia ida kona-ba número empregu no tamañu kompozisaun reseita, despeza no lukru empreza sira nian ne'ebé aktua iha parte oioin ekonomia nian. PAE mós sai hanesan kontributu esensial ida iha kompilasaun Konta Nasional Timor-Leste nian kona-ba setór emprezarial produtora la-petrolíferu.

Komparasaun aplika de'it ba total Timor-Leste ne'ebe mak kompara entre PAE 2021 ba iha PAE 2020 dadus estimasaun uza husi Impostu nudar indikador hodi produs valor industria adisionadu ba iha total. Tamba restrisaun Covid, nune'e laiha aktividade peskiza emprezarial ba periodu 2019 no 2020. Nune'e, iha publikasaun ne'e sei aprezenta dadus time series husi 2017 to 2021 no sei la iha informasaun ba periodo 2019 no 2020 ba iha tabela laran. No seluk mak produtu, uza intermediariu no valor industria adisionadu ne'ebe kalkula uza dadus estimasaun husi dadus Impostu ba iha nível total Timor-Leste de'it.

Análize diak ida nian bá iha rezultadu PAE 2021 nian hatudu katak entre tinan 2020 no 2021, valor indústrial adisionadu sae ho porsentu 5.6 iha Timor-Leste. "Dili" nafatin emprega ou fó servisu liu ho porsentu 88.1 husi ema empregadu hotu ne'ebé mak servisu no kontribui porsentu 90 bá valor indústrial adisionadu (VIA) durante tinan 2021.

PAE sai realizadu husi Diresaun Jerál Estatística (DJE) ho apoiu tékniku husi Australian Bureau of Statistics (Servisu Estatística Austrália nian), ne'ebé mak simu apoiu finanseiru husi Departamento Negósius Estranjeirus no Komérsiu Austrália nian. Ami agradesidu tebes bá apoiu husi instituisaun rua ne'e, ne'ebé mak fó tulun mai ami iha dezenvolvimentu estatística ofisial nian iha Timor-Leste.

Ikus liu, han hakarak ható hau nian gratitude bo'ot bá komunidade emprezarial, bá sira nian apoiu iha peskiza ida ne'e no bá empreza espesífiku sira ne'ebé mak fornese mai ami informasaun detalladu kona-ba sira nian aktividade sira.





KONTEÚDU

Timor-Leste 2021

- Prefásiu
- Konteúdu
- Abreviasaun
- Introdusaun
- Kapítulu
- Item Sira Konaba Dadus Ekon'omiku nian
- Nota Téknika
- Glosariu
- Kestionáriu
- Rekoñesimentu

LISTA TABELA SIRA

- 1.1 Erru padraun relativu tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2021
- 1.2 Erru padraun relativu tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2021
- 2.1 Dadus struturais tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021
- 2.2 Dadus struturais tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021
- 3.1 Dadus ekonómikus tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021
- 3.2 Dadus ekonómikus tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021

LISTA GRAFIKU

- 1. Mudansa Valor Industria Adissionadu Timor-Leste, Tinan 2017-2021
- 2. Porsentu Kontribusaun ba Valor Industria Adissionadu Timor-Leste, Tinan 2021



ABREVIASAUN SIRA

| | |
|------|--|
| PAE | Peskiza kona-ba Aktividade Emprezaial |
| KE | Kompensasaun Empregadu sira nian |
| DJE | Diresaun Jeral Estatística, Ministériu Finansas |
| PIB | Produtu Internu Brutu |
| KIPI | Klasifikasiun Internasional kona-ba Padraun Industrial |
| VIA | Valor Industrial Adisionadu |
| EPR | Erru Padraun Relativu |
| NII | Númeru Identifikasiun Impostu nia |

INTRODUSAUN

Publikasaun ida ne'e apresenta rezultadu ba dala ualu Peskiza Aktividade Emprezarial (PAE) Timor-Leste ne'ebé mak realizadu husi Diresaun Jeral Estatística (DJE) Ministériu Finansas, bazeia bá tinan kalendáriu 2021. PAE sei fornese medida detalladu kona-ba dezempeñu no estrutura husi empreza produtora la-petrolíferu sira ne'ebé mak opera iha Timor-Leste.

Eskopu PAE nian mak inklui setór emprezarial Timor-Leste nian ne'ebé la prodúz petróleu, ne'ebé mak aktivamente halo negósiu durante tinan kalendáriu 2021. Ida ne'e mak inklui:

- Empreza privadu la-finanseiru (esklui produsaun agrícola);
- Empreza finanseira privada;
- Empreza pública finanseira no la-finanseira ne'ebé hetan reseita liu porsentu 50 husi aktividade komersial;
- Instituisaun sira la ho fim lukrativu ne'ebé mak manán reseita liu porsentu 50 husi sira nian aktividade komersial;

Eskopu peskiza ida ne'e nian esklui empreza produtora la-petrolíferu, ajénsia governu en-jerál (hanesan administrasaun, saúde, edukasaun) no aktividade ekonómika informal família sira nian. Setór informal tenki envolve empreza kiik-oan ho número boot ida, maibe hein katak sira nian kontribuisaun global bá estimativa ekonómika husi indústria sira ne'ebé apresentadu iha relatório ida ne'e sei uitoan liu.

Kapitulu ida husi publikasaun ne'e diskuti konaba dadus PAE, hanesan dadus ne'ebé hatudu tuir mai iha kapitulu rua. Kapítulu rua sei inklui detalle kona-ba empregu, rendimentu, despeza no lukru. Kapítulu tolu sei apresenta rezultadu sira PAE nian, ne'ebé utiliza konseitu sira kontabilidade nasional nian. Rezultadu sira ne'e mak sei apresentadu tuir jeografia (munisípiu Dili no munisípiu ex-Dili) no tuir indústria (Fábrika, Konstrusaun, Komérsiu Retallu no Grosu, Akomodasaun no Hahan, Transportasaun no Amarjen, Informasaun no Komunikasaun, Financeiro no Asuransia, no indústria Sira Seluk).

Nota téknika, glosáriu ida konaba termu/liafuan sira, no kestionáriu sei apresentadu iha relatório ida ne'e ninian final.

DJE nain sai komprometida totalmente hodi hadia informasaun estatística nian ne'ebé mak fó sai bá públiku. DJE nain sei simu ho laran luak comentáriu no sujestaun husi uzuáriu sira relacionadu ho peskiza emprezarial Timor-Leste nian iha futuru.

PAE sai realizadu ho apoiu tékniku husi Departamentu Estatística Austrália nian. DJE hakarak hato'o ninia agradesimentu bá organizasaun ne'e, bá sira nia tulun hodi dezenvolve estatística ofisial iha Timor-Leste.

KAPÍTULU 1 KONABA DADUS

Diresaun Jeral Estatística hakarak atu prodús resultadu PAE iha kualidade dadus ne’ebé a’as hodi menimiza todan relatorio negosiente nia. Atu alkinji ida ne’e, estimasaun dadus husi PAE hotu hetan husi amóstra negosiente sira. Wainhira amostra ida, duke populasaun hotu, ne’ebé mak entrevistadu, dadus ne’e sei sujeita ba erru amóstra. Ne’e hanesan, diferença entre estimativa baseadu husi amóstra ou *sample* no sei hetan husi dadus ne’ebé iha tiha ona husi koleksaun negosiente hotu-hotu liu husi sensus populasaun.

Medida ida konaba diferença ne’ebé bele akontese bele hetan liu husi erru padraun ka erru klasiku, ne’ebé hatudu to’o pontu ne’ebé mak estimativa ida bele varia tamba oportunidade no tanba dadus ne’e hetan lós deit husi amóstra unidade nian ida. Iha serka-de 67 porsentu oportunidade/possibilidade katak estimativa konaba amóstra sei difere menus-de erru klasiku/padraun ida husi numeru ne’ebé bele hetan bainhira unidades hotu-hotu hatama ona iha levantamentu, no serka-de 95 porsentu oportunidade katak diferença sei menus liu erru klasikus rua.

Variabilidade amóstra bele mós medida liu husi erru klasiku relativu ka korrespondente (RSE), ne’ebé hetan liu husi esplikasaun konaba erru padraun hanesan persentajen estimativa ne’ebé nia refere ba. Erru padraun relativu hanesan medida diak ida ne’ebé bele fornese indikasoens imediatas konaba erru persentajen ne’ebé bele akontese tanba efeitu husi amóstra aleatorias, no ida ne’e bele evita nesesidade atu refere mós ba dimensaun estimativa ne’e nian.

Hanesan ilustrasaun, estimativas konaba total rendimentu Timor-Leste nian iha 2021 mak \$1,901.6m (hare Tabela 1.1). Erru padraun relativu husi estimativa ida ne’e hatudu hanesan porsentu 1.4, tanba erru padraun ida konaba mais ou menus \$26.6m. Portantu, iha porsentu 95 oportunidade (ezemplu intervalu konfiansa nian ida ho besik porsentu 95) katak numeru/figura tama iha ordem/serie \$1,848.4m to’o \$1,954.8m.

Table 1.1 Erru padraun relativu tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2021

| | | <i>Dili</i> | | <i>Municípios</i> | | <i>Timor-Leste</i> | |
|----------------------------|-----|-------------------|----------------|-------------------|----------------|--------------------|----------------|
| | | <i>Estimasaun</i> | <i>RSE (%)</i> | <i>Estimasaun</i> | <i>RSE (%)</i> | <i>Estimasaun</i> | <i>RSE (%)</i> |
| Total Empregadu* | n | 46,000 | 1.04 | 6,200 | 0.24 | 52,200 | 0.93 |
| Total Rendimentu | \$m | 1,771.2 | 1.55 | 130.4 | 0.15 | 1,901.6 | 1.44 |
| Total Despzas | \$m | 1,451.8 | 1.59 | 87.5 | 0.14 | 1,539.3 | 1.50 |
| Total Output | \$m | 903.8 | 2.98 | 88.1 | 0.18 | 992.0 | 2.71 |
| Total Uza Intermediariu | \$m | 424.7 | 5.11 | 35.0 | 0.17 | 459.7 | 4.71 |
| Valor Industria Adesionadu | \$m | 479.1 | 2.38 | 53.2 | 0.26 | 532.3 | 2.15 |
| Kompensasaun Ba Empregus | \$m | 165.3 | 1.55 | 10.9 | 0.11 | 176.2 | 1.46 |
| Despezas Kapital | \$m | 19.8 | 1.14 | 2.1 | 0.62 | 21.9 | 1.17 |

*Estimativa husi empregu purvolta de 100 pessoas.

Table 1.2 Erru padraun relativu tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2021

| | | <i>FABRIKASAUN</i> | | <i>KONSTRUSAUN</i> | | <i>KOMERSIU RETALLU NO GROSU</i> | |
|----------------------------|-----|--------------------|----------------|--------------------|----------------|----------------------------------|----------------|
| | | <i>Estimasaun</i> | <i>RSE (%)</i> | <i>Estimasaun</i> | <i>RSE (%)</i> | <i>Estimasaun</i> | <i>RSE (%)</i> |
| Total Empregadu* | n | 4,900 | 0.57 | 8,300 | 5.77 | 15,300 | 0.67 |
| Total Rendimentu | \$m | 69.4 | 0.07 | 329.3 | 7.59 | 1,055.2 | 0.37 |
| Total Despzas | \$m | 57.0 | 0.07 | 194.5 | 11.93 | 956.1 | 0.44 |
| Total Output | \$m | 67.7 | 0.07 | 326.8 | 7.65 | 215.7 | 1.44 |
| Total Uza Intermediariu | \$m | 43.6 | 0.02 | 166.1 | 13.70 | 63.5 | 0.64 |
| Valor Industria Adesionadu | \$m | 24.1 | 0.17 | 160.7 | 6.30 | 152.2 | 2.01 |
| Kompensasaun Ba Empregus | \$m | 10.8 | 0.33 | 25.6 | 3.77 | 43.1 | 0.56 |
| Despezas Kapital | \$m | 0.7 | 0.0 | 1.6 | 13.45 | 8.2 | 2.83 |

Table 1.2 Erru padraun relativu tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2021 (kont.)

| | AMARZEN NO | | AKOMODASAUN NO | | INFORMASAUN NO | | |
|----------------------------|----------------|---------|----------------|---------|----------------|---------|------|
| | TRANSPORTASAUN | | HAHAN | | KOMUNIKASAUN | | |
| | Estimasaun | RSE (%) | Estimasaun | RSE (%) | Estimasaun | RSE (%) | |
| Total Empregadu* | n | 1,100 | 15.98 | 4,600 | 2.55 | 1,500 | 1.82 |
| Total Rendimentu | \$m | 42.8 | 6.32 | 49.9 | 1.74 | 91.4 | 0.42 |
| Total Despzas | \$m | 32.2 | 6.26 | 40.8 | 2.85 | 74.0 | 0.47 |
| Total Output | \$m | 42.1 | 6.42 | 46.8 | 1.71 | 90.7 | 0.40 |
| Total Uza Intermediariu | \$m | 24.2 | 2.44 | 25.5 | 1.82 | 42.2 | 0.64 |
| Valor Industria Adesionadu | \$m | 17.9 | 13.16 | 21.2 | 3.10 | 48.5 | 0.22 |
| Kompensasaun Ba Empregus | \$m | 7.3 | 22.45 | 11.5 | 1.75 | 12.9 | 0.59 |
| Despezas Kapital | \$m | 0.0 | 0.0 | 0.6 | 2.45 | 9.0 | 0.0 |

| | Financas no Asuransia | | Industria sira seluk | | |
|----------------------------|-----------------------|---------|----------------------|---------|------|
| | Estimasaun | RSE (%) | Estimasaun | RSE (%) | |
| Total Empregadu* | n | 1,900 | 13.57 | 14,600 | 1.24 |
| Total Rendimentu | \$m | 91.9 | 19.74 | 171.7 | 2.13 |
| Total Despzas | \$m | 54.7 | 22.02 | 130.0 | 2.68 |
| Total Output | \$m | 52.9 | 32.77 | 149.3 | 0.86 |
| Total Uza Intermediariu | \$m | 30.7 | 32.92 | 63.9 | 3.95 |
| Valor Industria Adesionadu | \$m | 22.1 | 33.41 | 85.4 | 4.30 |
| Kompensasaun Ba Empregus | \$m | 16.3 | 12.31 | 48.7 | 0.68 |
| Despezas Kapital | \$m | 0.2 | 56.66 | 1.6 | 1.07 |

**Estimativa husi empregu purvolta de 100 pessoas.

Statistika mós kolesaun ba naun sampling erru, ne'ebé mai husi garante ba koleksaun, rekorda no prosesa dadus. Kada esforsu hotu halo atu minimiza erru relatório, dezenhu ne'ebé kuidadu ba kuestionariu, treinamentu ba analisa peskiza, no efisiensia porsedementu ba prosesa dadus.

Nomós erru naun sampling akontese bainhira lahetan informasaun iha levantamento selesaun husi negosiante hotu-hotu. PAE 2021 hetan porsentu 85 husi negosiante hotu ne'ebé mak kona amostra no kompleta informasaun durante operasaun ba periode referensia. Dadus sira imputed ba porsentu 15 seluk konaba funzionamentu empreza seluk.

Nomós nota estimativa ba Municipio Dili dala ruma liu husi estimativa. Negosiante ne'ebé mak loke ofisio iha Dili nomós ne'ebé halao sira nia aktividade fora Municipio Dili inklui ona estimativa Municipio Dili.

Komitmentu DJE nian katak halo kontinuasaun improvementu ba kualidade dadus, inklui PAE.

KAPÍTULU 2 ITEM SIRA DADUS ESENSIAL NIAN

Kapítulu ida ne'e kontein informasaun badak kona-ba empreza produtora la-petrolíferu sira bá item sira dadus empregu nian, rendimentu, despeza no lukru ne'ebé selesionadu.

Empregu

Iha loron 15 fulan Dezembru 2021 iha ema 52,200 mak servisu iha empreza sira Timor-Leste nian. Ida ne'e reprezenta porsentu 69.7 husi total empregadu (ema servisu) mak mane (ka ema 36,400). Maioria husi ema empregadu iha Timor-Leste mak servisu iha empreza sira ne'ebé mak opera iha Dili (porsentu 88.1 ka ema 46,000).

Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' mak iha nível empregu ás liu, hodi responsabiliza bá porsentu 29.3 (ka ema 15,300) husi total ema empregadu. Indústria individual boot liu segundu mak indústria 'Sira Seluk' ne'ebé kontribui ho porsentu 27.9 (ka ema 14,600) bá total ema empregadu.

Iha tinan 2021, saláriu médiu kada empregu mak \$3.200m iha Timor-Leste. Saláriu bá kada empregu ás liu iha Dili (\$3,400) kompara ho Munisípius sira seluk (\$1,700).

Rendimentu

Durante tinan 2021, empreza produtora la-petrolíferu iha Timor-Leste prodúz rendimentu total \$1,901.6m. Besik porsentu 93 (ka \$1,771.2m) mak produzidu husi empreza sira ne'ebé opera iha Dili.

Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' no 'Konstrusaun' hamutuk mak responsabiliza bá maioria porsentu 72.8 ka \$1,384.5m husi total rendimentu ne'ebé mak jeradu iha Timor-Leste durante tinan 2021.

Despeza

Iha 2021, total despeza operasional ne'ebé mak suporta husi empreza produtora la-petrolíferu iha Timor-Leste mak \$1,539.3m. Besik porsentu 94.3 (ka \$1,451.8m) husi total despeza operasional ba kompra produtu sira nian, material no sasan akontese ba empreza sira ne'ebé mak opera iha Dili. Kompra produtu sira nian, material no sasan sira ne'ebé mak ramata tiha ona sira mak kontabilizadu bá porsentu 72.6 (ka \$1,117.6m) husi despeza operasional hotu-hotu. Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' kontabiliza hamutuk \$956.1m. Total kustu maun de obra mak responsabiliza bá porsentu 11.4 (ka \$175.3m) husi total despeza operasional.

Lukru

Lukru total ne'ebé produzidu husi empreza sira iha Timor-Leste durante tinan 2021 mak \$365.6m. Indústria 'Konstrusaun' kontabiliza porsentu 36.9 (ka \$134.7m) husi lukru hotu-hotu durante tinan ne'e, proporsaun ás liu husi indústria hotu-hotu.

Despeza Kapital

Durante tinan 2021, akizisaun bens kapital sira nian mak \$21.9m. 'Informasaun no Komunikasaun' no 'Indústria sira seluk' mak re-investe proporsaun boot liu husi sira nian lukru bá iha despeza kapital, ho porsentu 49.2 lukru ne'ebe uza \$18.3m ba despeza kapital.

Table 2.1 Dadus struturais tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021

| | | Dili | | | | | Municípios | | | | |
|---|------------|----------------|----------------|------|----------------|----------------|----------------|------|------|----------------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Empregu | | | | | | | | | | | |
| Mane * | n | 34,000 | 32,200 | | 31,800 | 9,500 | 6,600 | | | 4,600 | |
| Feto * | n | 11,900 | 12,300 | | 14,200 | 2,500 | 1,900 | | | 1,700 | |
| Total empregu * | n | 45,900 | 44,400 | | 46,000 | 12,000 | 8,500 | | | 6,200 | |
| Rendimento | | | | | | | | | | | |
| Rendimento husi venda bens no servisu seluk | \$m | 1,693.6 | 1,669.7 | | 1,721.1 | 224.5 | 170.6 | | | 129.8 | |
| Rendimento sira seluk | \$m | 30.3 | 34.5 | | 50.1 | 2.9 | 0.8 | | | 0.6 | |
| Total rendimento | \$m | 1,723.9 | 1,704.2 | | 1,771.2 | 227.4 | 171.4 | | | 130.4 | |
| Despezas | | | | | | | | | | | |
| Kustus maun de obra | | | | | | | | | | | |
| Vensimentu no Salaries | \$m | 157.6 | 151.1 | | 156.6 | 19.2 | 13.4 | | | 10.6 | |
| Benefisiu la-salarial | \$m | 4.8 | 7.5 | | 7.8 | 0.4 | 0.2 | | | 0.3 | |
| Total Kustu maun de obra | \$m | 162.4 | 158.6 | | 164.4 | 19.6 | 13.6 | | | 10.9 | |
| Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata | \$m | 987.3 | 961.6 | | 1,057.3 | 95.1 | 80.2 | | | 60.3 | |
| Despezas sira seluk | \$m | 274.6 | 277.7 | | 230.1 | 34.6 | 18.1 | | | 16.3 | |
| Total despezas | \$m | 1,424.3 | 1,397.9 | | 1,451.8 | 149.3 | 111.9 | | | 87.5 | |
| Lukru | \$m | 326.6 | 321.3 | | 322.6 | 77.5 | 59.6 | | | 43.0 | |
| Salariu mediu ba kada empregadu ** | \$ | 3,400.0 | 3,400.0 | | 3,400.0 | 1,600.0 | 1,600.0 | | | 1,700.0 | |
| Despezas capital | \$m | 66.9 | 24.4 | | 19.8 | 3.6 | 2.6 | | | 2.1 | |

| | | Timor-Leste | | | | |
|---|------------|----------------|----------------|------|----------------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Empregu | | | | | | |
| Mane * | n | 43,500 | 38,700 | | 36,400 | |
| Feto * | n | 14,500 | 14,200 | | 15,900 | |
| Total empregu * | n | 57,900 | 53,000 | | 52,200 | |
| Rendimento | | | | | | |
| Rendimento husi venda bens no servisu seluk | \$m | 1,918.1 | 1,840.4 | | 1,850.9 | |
| Rendimento sira seluk | \$m | 33.2 | 35.3 | | 50.7 | |
| Total rendimento | \$m | 1,951.4 | 1,875.7 | | 1,901.6 | |
| Despezas | | | | | | |
| Kustus maun de obra | | | | | | |
| Vensimentu no Salaries | \$m | 176.8 | 164.6 | | 167.2 | |
| Benefisiu la-salarial | \$m | 5.2 | 7.7 | | 8.1 | |
| Total Kustu maun de obra | \$m | 182.0 | 172.3 | | 175.3 | |
| Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata | \$m | 1,082.4 | 1,041.8 | | 1,117.6 | |
| Despezas sira seluk | \$m | 309.2 | 295.8 | | 246.4 | |
| Total despezas | \$m | 1,573.6 | 1,509.8 | | 1,539.3 | |
| Lukru | \$m | 404.1 | 380.8 | | 365.6 | |
| Salariu mediu ba kada empregadu ** | \$ | 3,100.0 | 3,100.0 | | 3,200.0 | |
| Despezas capital | \$m | 70.4 | 27.0 | | 21.9 | |

* Estimativa empregu nian sai arredondadu bá besik ema 100.

** Estimaiva saláriu médiu nian bá kada empregadu sai arredondadu bá besik ema 100.

Table 2.2 Dadus struturais tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021

| | | Fabrikasaun | | | | | Konstrusaun | | | | |
|---|------------|----------------|----------------|------|----------------|----------------|----------------|------|----------------|------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Empregu | | | | | | | | | | | |
| Mane * | n | 3,700 | 4,300 | | 3,800 | 15,300 | 10,800 | | 7,400 | | |
| Feto * | n | 900 | 1,000 | | 1,100 | 1,800 | 1,000 | | 800 | | |
| Total empregu * | n | 4,500 | 5,300 | | 4,900 | 17,100 | 11,800 | | 8,300 | | |
| Rendimentu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu husi venda bens no servisu seluk | \$m | 54.4 | 73.1 | | 68.9 | 525.9 | 417.4 | | 328.6 | | |
| Rendimentu sira seluk | \$m | 0.2 | 0.2 | | 0.5 | 2.1 | 1.1 | | 0.6 | | |
| Total rendimentu | \$m | 54.6 | 73.3 | | 69.4 | 528.0 | 418.6 | | 329.3 | | |
| Despezas | | | | | | | | | | | |
| Kustus maun de obra | | | | | | | | | | | |
| Vensimentu no Salaries | \$m | 10.1 | 11.4 | | 10.6 | 45.7 | 33.3 | | 24.1 | | |
| Benefisiu la-salarial | \$m | 0.9 | 0.6 | | 0.1 | 1.3 | 1.6 | | 1.5 | | |
| Total Kustu maun de obra | \$m | 11.0 | 12.0 | | 10.8 | 47.0 | 34.8 | | 25.6 | | |
| Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata | \$m | 33.3 | 44.2 | | 36.6 | 211.1 | 124.9 | | 108.6 | | |
| Despezas sira seluk | \$m | 6.2 | 9.3 | | 9.7 | 111.7 | 81.3 | | 60.2 | | |
| Total despezas | \$m | 50.5 | 65.4 | | 57.0 | 369.8 | 241.1 | | 194.5 | | |
| Lukru | \$m | 9.5 | 10.2 | | 13.0 | 168.6 | 182.8 | | 134.7 | | |
| Salariu mediu ba kada empregadu ** | \$ | 2,200.0 | 2,100.0 | | 2,200.0 | 2,700.0 | 2,800.0 | | 2,900.0 | | |
| Despezas capital | \$m | 36.0 | 1.9 | | 0.7 | 5.9 | 5.0 | | 1.6 | | |

| | | Komérsiu Retallu no Grosu | | | | | Transportasaun no Amarzen | | | | |
|---|------------|---------------------------|---------------|------|----------------|--------------|---------------------------|------|--------------|------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Empregu | | | | | | | | | | | |
| Mane * | n | 10,200 | 10,600 | | 9,800 | 900 | 800 | | 900 | | |
| Feto * | n | 5,200 | 5,600 | | 5,500 | 200 | 200 | | 200 | | |
| Total empregu * | n | 15,400 | 16,300 | | 15,300 | 1,100 | 1,000 | | 1,100 | | |
| Rendimentu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu husi venda bens no servisu seluk | \$m | 929.7 | 981.4 | | 1,053.2 | 41.7 | 38.2 | | 42.7 | | |
| Rendimentu sira seluk | \$m | 5.5 | 4.2 | | 2.1 | 0.2 | 0.1 | | 0.0 | | |
| Total rendimentu | \$m | 935.1 | 985.7 | | 1,055.2 | 41.9 | 38.3 | | 42.8 | | |
| Despezas | | | | | | | | | | | |
| Kustus maun de obra | | | | | | | | | | | |
| Vensimentu no Salaries | \$m | 39.2 | 41.3 | | 41.9 | 4.8 | 5.0 | | 7.2 | | |
| Benefisiu la-salarial | \$m | 1.1 | 2.3 | | 1.2 | 0.1 | 0.2 | | 0.1 | | |
| Total Kustu maun de obra | \$m | 40.2 | 43.6 | | 43.1 | 4.9 | 5.1 | | 7.3 | | |
| Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata | \$m | 741.8 | 788.7 | | 863.4 | 17.5 | 14.9 | | 20.1 | | |
| Despezas sira seluk | \$m | 37.7 | 44.9 | | 49.6 | 9.1 | 6.3 | | 4.8 | | |
| Total despezas | \$m | 819.8 | 877.2 | | 956.1 | 31.4 | 26.4 | | 32.2 | | |
| Lukru | \$m | 125.9 | 114.8 | | 100.7 | 10.4 | 11.9 | | 10.6 | | |
| Salariu mediu ba kada empregadu ** | \$ | 2,500 | 2,500 | | 2,700 | 4,400 | 5,000 | | 6,500 | | |
| Despezas capital | \$m | 19.3 | 5.9 | | 8.2 | 0.3 | 0.0 | | - | | |

*Estimativa empregu nian sai arredondadu bá besik ema 100.

** Estimativa saláriu médiu nian sai arredondadu bá besik \$100.

Table 2.2 Dadus struturais tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021 (kont.)

| | | Akomodasaun no Servisu Hahan | | | | | Informasaun no Komunikasaun | | | | |
|---|------------|------------------------------|--------------|------|--------------|------|-----------------------------|--------------|------|--------------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Empregu | | | | | | | | | | | |
| Mane * | n | 1,800 | 1,900 | | 1,800 | | 800 | 1,000 | | 1,000 | |
| Feto * | n | 2,900 | 3,000 | | 2,700 | | 300 | 400 | | 500 | |
| Total empregu * | n | 4,700 | 5,000 | | 4,600 | | 1,100 | 1,400 | | 1,500 | |
| Rendimentu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu husi venda bens no servisu seluk | \$m | 54.1 | 49.0 | | 48.4 | | 87.0 | 87.3 | | 91.1 | |
| Rendimentu sira seluk | \$m | 0.5 | 0.2 | | 1.5 | | 0.3 | 0.2 | | 0.3 | |
| Total rendimentu | \$m | 54.6 | 49.2 | | 49.9 | | 87.3 | 87.5 | | 91.4 | |
| Despezas | | | | | | | | | | | |
| Kustus maun de obra | | | | | | | | | | | |
| Vensimentu no Salaries | \$m | 10.1 | 10.4 | | 11.2 | | 11.1 | 10.7 | | 11.4 | |
| Benefisiu la-salarial | \$m | 0.3 | 0.3 | | 0.2 | | 0.7 | 1.1 | | 1.5 | |
| Total Kustu maun de obra | \$m | 10.4 | 10.7 | | 11.5 | | 11.8 | 11.8 | | 12.9 | |
| Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata | \$m | 20.8 | 18.8 | | 17.3 | | 9.9 | 11.3 | | 9.7 | |
| Despezas sira seluk | \$m | 8.8 | 9.3 | | 12.1 | | 56.5 | 59.9 | | 51.4 | |
| Total despezas | \$m | 40.0 | 38.7 | | 40.8 | | 78.1 | 82.9 | | 74.0 | |
| Lukru | \$m | 14.5 | 10.2 | | 9.2 | | 9.6 | 4.6 | | 18.3 | |
| Salariu mediu ba kada empregadu ** | \$ | 2,100 | 2,100 | | 2,400 | | 10,100 | 7,600 | | 7,600 | |
| Despezas capital | \$m | 1.7 | 0.6 | | 0.6 | | 2.9 | 6.9 | | 9.0 | |

| | | Asuransi no Financeiro | | | | | Indústria sira seluk | | | | |
|---|------------|------------------------|---------------|------|--------------|------|----------------------|---------------|------|---------------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Empregu | | | | | | | | | | | |
| Mane * | n | 500 | 500 | | 1,200 | | 10,300 | 8,700 | | 10,500 | |
| Feto * | n | 400 | 300 | | 700 | | 2,800 | 2,600 | | 4,400 | |
| Total empregu * | n | 900 | 800 | | 1,900 | | 13,100 | 11,400 | | 14,600 | |
| Rendimentu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu husi venda bens no servisu seluk | \$m | 50.5 | 49.5 | | 52.9 | | 175.0 | 144.4 | | 165.0 | |
| Rendimentu sira seluk | \$m | 23.5 | 26.6 | | 39.1 | | 1.1 | 2.7 | | 6.7 | |
| Total rendimentu | \$m | 73.9 | 76.1 | | 91.9 | | 176.0 | 147.0 | | 171.7 | |
| Despezas | | | | | | | | | | | |
| Kustus maun de obra | | | | | | | | | | | |
| Vensimentu no Salaries | \$m | 11.1 | 13.0 | | 14.9 | | 44.8 | 39.6 | | 45.7 | |
| Benefisiu la-salarial | \$m | 0.2 | 0.3 | | 1.4 | | 0.7 | 1.4 | | 2.1 | |
| Total Kustu maun de obra | \$m | 11.3 | 13.3 | | 16.3 | | 45.5 | 40.9 | | 47.8 | |
| Kompra sasan, material no bens sira nebe ramata | \$m | 2.5 | 2.3 | | 14.0 | | 45.4 | 36.8 | | 47.9 | |
| Despezas sira seluk | \$m | 30.3 | 35.9 | | 24.3 | | 49.0 | 49.0 | | 34.2 | |
| Total despezas | \$m | 44.2 | 51.5 | | 54.7 | | 139.9 | 126.7 | | 130.0 | |
| Lukru | \$m | 29.8 | 24.7 | | 37.2 | | 35.7 | 21.6 | | 41.9 | |
| Salariu mediu ba kada empregadu ** | \$ | 12,300 | 16,300 | | 7,800 | | 3,400 | 3,500 | | 3,100 | |
| Despezas capital | \$m | 0.2 | 0.2 | | 0.2 | | 4.0 | 6.5 | | 1.6 | |

*Estimativa empregu nian sai arredondadu bá besik ema 100.

** Estimativa saláriu médiu nian sai arredondadu bá besik \$100.

KAPÍTULU 3 ITEM SIRA DADUS EKONÓMIKU NIAN

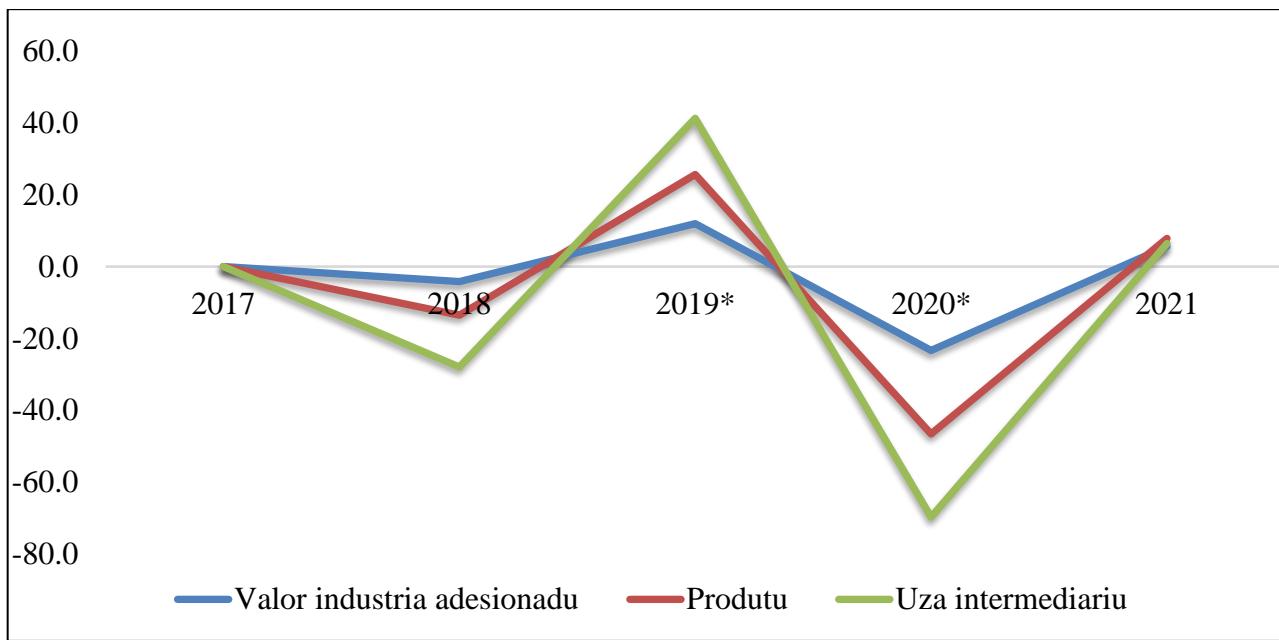
Kapítulu ida ne'e sei apresenta dadus no análise konaba item esensial balu dadus ekonómiku nian.

Valor Indústrial Adisionadu

Valor Indústrial Adisionadu (VIA) mak hanesan medida husi kontribuisaun indústria nian bá ekonomia nasional. Nia sai kalkuladu nu'udar diferença entre valor merkadu husi produtu indústria ida nian (produtu) no akizisaun material sira no despeza sira ne'ebé inkorre iha produsaun produtu ne'e nian (uzu intermediáriu).

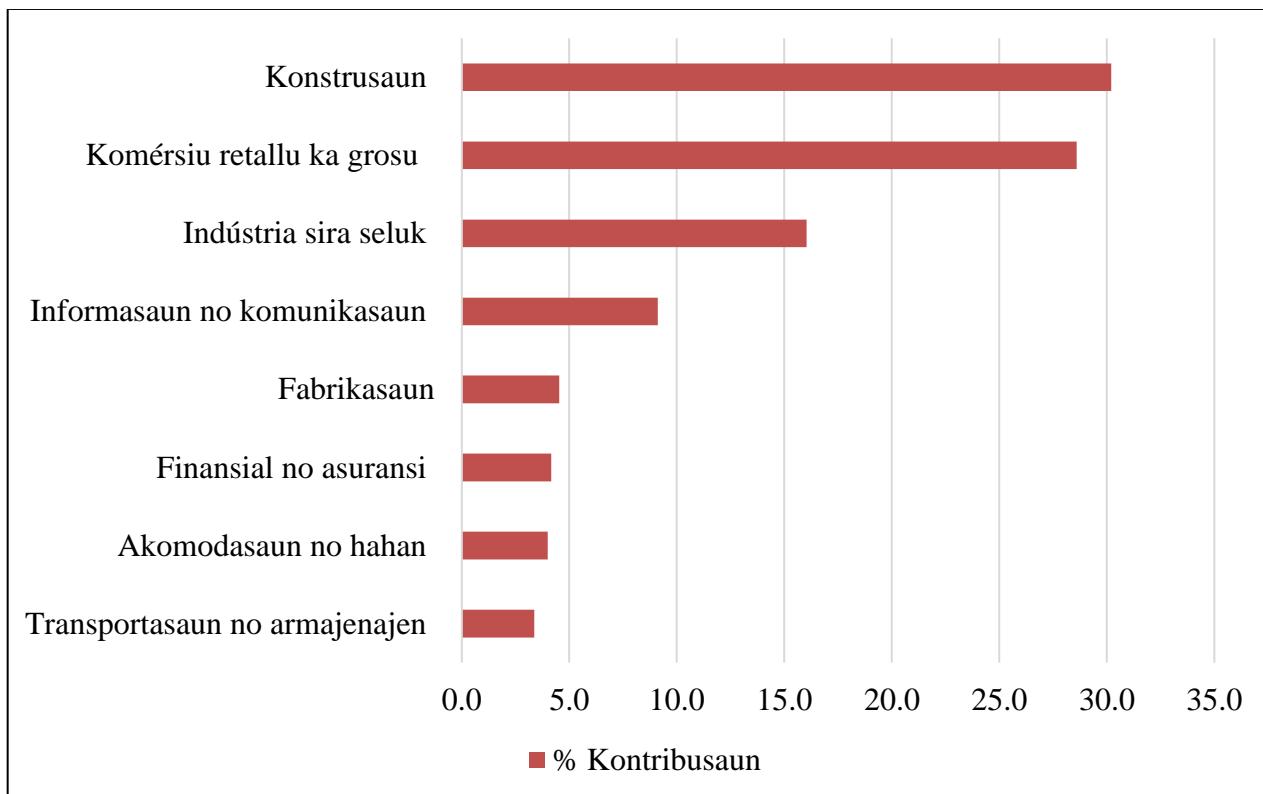
Iha 2021, produtu hetan \$992.0m no uzu intermediáriu \$459.7m ne'ebé mak resulta total VIA ba iha \$532.3m. Kompara ba iha 2020 dadus estimasaun, produtu hetan mudansa sae ho porsentu 2.2 kompara ho kontrariu tun ba iha uzu intermediáriu ho porsentu 1.4. Kuaze negosiu hotu-hotu reativa fali aktividade negosiu hanesan normal depois de pasa restrisaun covid. Total VIA bá empreza operadora la-petrolíferu hotu-hotu ne'ebé opera iha Timor-Leste mak \$532.3m. Ida ne'e hanesan porsentu sae ho 5.6 iha 2021 kompara ba iha tinan 2020 dadus estimasaun. Empreza sira ne'ebé opera iha Dili mak responsabiliza bá porsentu 90 ka \$479.1m husi total VIA, iha ne'ebé Dili hanesan fatin central ba operasaun aktividade ekonómiku hotu.

Graph 1: Mudansa Valor Industria Adisionadu Timor-Leste, Tinan 2017-2021



Indústria ne'ebé maioria fó kontribuisaun ba total valor industria adisionadu mak indústria 'Konstrusaun' ho porsentu 30 (ou \$160.7m). Indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' kontribue ho porsentu 28.6 (ou \$152.2m) bá total VIA, iha ne'ebé indústria 'Sira Seluk' mak sai hanesan kontributor bot da-tolu ho porsentu 16.0 (ou \$85.4m) bá total VIA. Kontribusaun ki'ik liu durante periode 2021 mak indústria 'Transporte no Armazen' ho porsentu 3.4 (ou \$17.9m) bá total VIA.

Graph 2: Porsentu Kontribusaun ba Valor Industria Adisionadu Timor-Leste, Tinan 2021



Kompensasaun bá Empregadu sira

Kompensasaun empregadu (KE) sira nian mak hanesan medida husi total remunerasaun, iha osan kaz ka ho buat seluk, ne'ebé mak selu husi empreza ida bá empregadu ida, tanba servisu ne'ebé mak empregadu ne'e halo durante tinan kalendáriu (sivil). KE mak inklui saláriu no vensimento, benefísiu la-salarial mak hanesan refeisaun no uzu privadu motor / kareta sira nian no konta própria saláriu kapitalizadu sira nian.

Durante tinan 2021, total KE nian bá empresa operadora la-petrolíferu hotu-hotu ne'ebé opera iha Timor-Leste mak \$176.2m.

Produtu Ekonomia Timor-Leste

(Industria VIA, US\$)

Table 3.1 Dadus ekonómikus tuir jeografia, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021

| | | Dili | | | | | Municípios | | | | |
|--|-----|---------|---------|------|---------|-------|------------|-------|------|-------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Produtu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu hosi bens no servisus sira nian (menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha | \$m | 1,693.6 | 1,669.7 | | 1,721.1 | | 224.5 | 170.6 | | 129.8 | |
| | \$m | 706.4 | 715.1 | | 822.3 | | 36.4 | 52.9 | | 41.7 | |
| Produtu sira seluk | \$m | 51.1 | 39.5 | | 5.1 | (0.2) | - | - | | - | |
| Total produtu | \$m | 1,038.3 | 994.1 | | 903.8 | | 187.9 | 117.8 | | 88.1 | |
| Uzu intermediáriu | | | | | | | | | | | |
| Akizisaun sasan no material sira nian | \$m | 280.9 | 246.5 | | 235.0 | | 58.7 | 27.3 | | 18.7 | |
| Uzu intermediáriu sira seluk | \$m | 239.3 | 232.6 | | 189.8 | | 34.2 | 18.1 | | 16.3 | |
| Total uzu intermediáriu | \$m | 520.2 | 479.1 | | 424.7 | | 92.9 | 45.3 | | 35.0 | |
| Valor industrial adisionariu | \$m | 518.0 | 515.0 | | 479.1 | | 95.0 | 72.4 | | 53.2 | |
| Kompensasaun empregadu sira nian | \$m | 178.5 | 174.0 | | 165.3 | | 19.6 | 13.6 | | 10.9 | |

| | | Timor-Leste | | | | |
|--|-----|-------------|---------|---------|---------|-------|
| | | 2017 | 2018 | 2019* | 2020* | 2021 |
| Produtu | | | | | | |
| Rendimentu hosi bens no servisus sira nian (menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha | \$m | 1,918.1 | 1,840.4 | | 1,850.9 | |
| | \$m | 742.8 | 768.0 | | 864.0 | |
| Produtu sira seluk | \$m | 50.8 | 39.5 | | 5.1 | |
| Total produtu | \$m | 1,226.2 | 1,111.8 | 1,263.9 | 970.3 | 992.0 |
| Uzu intermediáriu | | | | | | |
| Akizisaun sasan no material sira nian | \$m | 339.6 | 273.8 | | 253.6 | |
| Uzu intermediáriu sira seluk | \$m | 273.5 | 250.7 | | 206.1 | |
| Total uzu intermediáriu | \$m | 613.1 | 524.4 | 606.4 | 466.2 | 459.7 |
| Valor industrial adisionariu | \$m | 613.1 | 587.4 | 657.5 | 504.1 | 532.3 |
| Kompensasaun empregadu sira nian | \$m | 198.1 | 187.6 | | 176.2 | |

- Zero ka arredondadu bá zero.
- 2019 no 2020 dadus husi estimasaun

Table 3.2 Dadus ekonómikus tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021

| | | Fabrikasaun | | | | | Konstrusaun | | | | |
|--|-----|-------------|------|------|------|-------|-------------|------|-------|------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Produtu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu hosi bens no servisus sira nian | \$m | 54.4 | 73.1 | | 68.9 | 525.9 | 417.4 | | 328.6 | | |
| (menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha | \$m | 3.3 | 11.6 | | 1.4 | 2.1 | 2.1 | | 1.8 | | |
| Produtu sira seluk | \$m | 1.7 | 9.6 | | 0.2 | 15.1 | 7.3 | | (0.0) | | |
| Total produtu | \$m | 52.7 | 71.1 | | 67.7 | 538.8 | 422.7 | | 326.8 | | |
| Uzu intermediáriu | | | | | | | | | | | |
| Akizisaun sasan no material sira nian | \$m | 30.0 | 32.5 | | 35.2 | 209.0 | 122.9 | | 106.8 | | |
| Uzu intermediáriu sira seluk | \$m | 0.7 | 15.0 | | 8.3 | 111.2 | 75.9 | | 59.2 | | |
| Total uzu intermediáriu | \$m | 30.7 | 47.5 | | 43.6 | 320.2 | 198.8 | | 166.1 | | |
| Valor industrial adisionariu | \$m | 22.1 | 23.6 | | 24.1 | 218.6 | 223.9 | | 160.7 | | |
| Kompensasaun empregadu sira nian | \$m | 11.0 | 12.0 | | 10.8 | 47.1 | 34.9 | | 25.6 | | |

| | | Komérsiu Retallu no Grosu | | | | | Transportasaun no Amarzen | | | | |
|--|-----|---------------------------|-------|------|---------|------|---------------------------|------|------|------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Produtu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu hosi bens no servisus sira nian | \$m | 929.7 | 981.4 | | 1,053.2 | 41.7 | 38.2 | | 42.7 | | |
| (menus) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha | \$m | 721.3 | 739.6 | | 839.1 | 0.1 | 0.3 | | 0.6 | | |
| Produtu sira seluk | \$m | 10.7 | 6.7 | | 1.6 | - | 0.0 | | 0.0 | | |
| Total produtu | \$m | 219.0 | 248.5 | | 215.7 | 41.6 | 37.9 | | 42.1 | | |
| Uzu intermediáriu | | | | | | | | | | | |
| Akizisaun sasan no material sira nian | \$m | 20.5 | 49.1 | | 24.2 | 17.4 | 14.6 | | 19.5 | | |
| Uzu intermediáriu sira seluk | \$m | 34.2 | 42.4 | | 39.2 | 5.3 | 6.0 | | 4.7 | | |
| Total uzu intermediáriu | \$m | 54.7 | 91.5 | | 63.5 | 22.7 | 20.6 | | 24.2 | | |
| Valor industrial adisionariu | \$m | 164.3 | 157.0 | | 152.2 | 18.9 | 17.3 | | 17.9 | | |
| Kompensasaun empregadu sira nian | \$m | 40.5 | 43.6 | | 43.1 | 4.9 | 5.1 | | 7.3 | | |

- Zero ka arredondadu bá zero.

Table 3.2 Dadus ekonómikus tuir indústria, empreza produtora la-petrolíferu sira, 2017-2021 (kont.)

| | | Akomodasaun no Servisu Hahan | | | | | Informasaun no Komunikasaun | | | | |
|---|-----|------------------------------|------|------|------|------|-----------------------------|------|------|------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Produtu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu hosi bens no servisus sira nian | \$m | 54.1 | 49.0 | | 48.4 | 87.0 | 87.3 | | | 91.1 | |
| (menu) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha | \$m | 0.6 | 0.2 | | 3.4 | 5.3 | 3.5 | | | 1.0 | |
| Produtu sira seluk | \$m | 0.3 | 0.3 | | 1.7 | 7.8 | 0.5 | | | 0.6 | |
| Total produtu | \$m | 53.8 | 49.1 | | 46.8 | 89.5 | 84.3 | | | 90.7 | |
| Uzu intermediáriu | | | | | | | | | | | |
| Akizisaun sasan no material sira nian | \$m | 20.2 | 18.6 | | 13.9 | 4.5 | 7.7 | | | 8.8 | |
| Uzu intermediáriu sira seluk | \$m | 8.1 | 8.5 | | 11.6 | 45.5 | 35.5 | | | 33.4 | |
| Total uzu intermediáriu | \$m | 28.4 | 27.0 | | 25.5 | 50.0 | 43.2 | | | 42.2 | |
| Valor industrial adisionariu | \$m | 25.4 | 22.1 | | 21.2 | 39.5 | 41.1 | | | 48.5 | |
| Kompensasaun empregadu sira nian | \$m | 10.5 | 10.8 | | 11.5 | 11.9 | 11.9 | | | 12.9 | |

| | | Asuransi no Financeiro | | | | | Indústria sira seluk | | | | |
|---|-----|------------------------|------|------|------|-------|----------------------|------|------|-------|------|
| | | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
| Produtu | | | | | | | | | | | |
| Rendimentu hosi bens no servisus sira nian | \$m | 50.5 | 49.5 | | 52.9 | 175.0 | 144.4 | | | 165.0 | |
| (menu) Akizisaun bens sira ne'ebé ramata tiha | \$m | - | - | | 0.0 | 10.0 | 10.7 | | | 16.8 | |
| Produtu sira seluk | \$m | 0.0 | 0.1 | | - | 15.4 | 15.0 | | | 1.1 | |
| Total produtu | \$m | 50.5 | 49.6 | | 52.9 | 180.3 | 148.7 | | | 149.3 | |
| Uzu intermediáriu | | | | | | | | | | | |
| Akizisaun sasan no material sira nian | \$m | 2.5 | 2.3 | | 14.0 | 35.4 | 26.1 | | | 31.1 | |
| Uzu intermediáriu sira seluk | \$m | 24.5 | 25.3 | | 16.7 | 44.1 | 42.1 | | | 32.8 | |
| Total uzu intermediáriu | \$m | 27.0 | 27.6 | | 30.7 | 79.5 | 68.2 | | | 63.9 | |
| Valor industrial adisionariu | \$m | 23.4 | 22.0 | | 22.1 | 100.8 | 80.5 | | | 85.4 | |
| Kompensasaun empregadu sira nian | \$m | 11.3 | 13.3 | | 16.3 | 60.9 | 55.9 | | | 48.7 | |

- Zero ka arredondadu bá zero.

NOTA TÉKNIKA

Introdusaun

Publikasaun ida ne'e apresenta rezultadu sira husi PAE Timor-Leste nian bá períodu referénsia tinan 2021 nian.

Maski estimativa finanseira korresponde ho fulan sanulu resin rua tomak, estimativa empregu sira nian refere bá loron ikus 15 fulan Dezembru 2021 nian. Nu'udar rezultadu, estimativa husi saláriu no vensimentu bá kada empregadu bele sai afektadu husi flutuasuan iha empregu durante períodu referénsia nian.

Estimativa finanseira hotu-hotu iha relatório ida ne'e sei ho osan dolar \$US.

Klasifikasiasaun

Empreza sira ne'ebé kontribue bá estatística iha publikasaun ida ne'e, mak sai klasifikadu tuir:

- Indústria – iha konkordânsia ho Klasifikasiasaun Internasaional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika hotu-hotu, Rev 4. (ISIC), edisaun 2006 (<http://unstats.un.org/unsd/default.htm>)
- Jeografia – Dili no parte sira seluk Timor-Leste nian sei tuir kategoria 'Municípios' sira

Dadus sira sei apresentadu bá indústria produtora la-petrolíferu hitu boot liu ne'ebé mak opera iha Timor-Leste - 'Fabrikasaun', 'Konstrusaun', 'Komérsiu Retallu no Grosu', 'Transportasaun no Armajen', 'Servisu Akomodasaun no Refeisaun', Informasaun no Komunikasaun, 'Asuransi no Financeiro'. Indústria sira seluk, nu'udar definidu iha ISIC, sai kombinadu bá iha kategoria 'Indústria Sira Seluk'.

Eskopu

Eskopu bá PAE mak inklui setór empreza produtor la-petrolíferu Timor-Leste nian ne'ebé mak aktivamente halo komérsiu iha tinan kalendáriu (sivil) 2021.

Eskopu inklui negósiu sira ne'ebé mak ninia rendimento prinsipal sai jeradu husi aktividade sira tuirmai:

- Empreza privadu la-finanseiru (esklui produsaun agrícola)
- Empreza privadu finanseiru
- Empreza pública finanseiru no la-finanseiru ne'ebé mak sira nian rendimento liu husi porsentu 50 sai jeradu husi aktividade komersial sira
- Instituisaun la ho fin lukrativu ne'ebé mak sira nian rendimento liu husi porsentu 50 sai jeradu husi aktividade komersial sira

Empreza pública komersial sira ne'ebé mak maioria sira nian rendimento (liu husi porsentu 50) sai jeradu husi provizaun direkta servisu sira ne'ebé mak mós iha eskopu PAE nian.

Eskopu ne'e sklui empreza sira to tipu tuirmai:

- Empreza produtora petrolíferu sira ne'ebé mak submete sira nian impostu liu husi Diresaun Nasional Reseitas Petrolíferas nian
- Ajénsia sira Governu nian iha jeral (mak hanesan administrasaun, edukasaun no saúde)
- Empreza pública komersial, ne'ebé mak maioria husi sira nian rendimentu, simu husi transferénsia ka pagamentu sira governu nian
- Empreendimentu sira ne'ebé la'os negósiu ka la'os komersial (mak hanesan embaixada ka misaun sira)
- Setór informal ekonomia nian, inklui:
 - Produsaun agrícola subsisténsia nian
 - Tein hahan (piecemeal) no fabrikasaun informal
 - Ema sira ne'ebé fan sasan iha lurón

PAE la inklui setór informal tanba laiha estrutura peskiza ne'ebé sólida atu bele halo levantamento bá mikro-empreza sira ne'e. Maski hein katak setór ida ne'e sei atu envolve empreza kiik lubuk ida, sira nia kontribuisaun global bá produtu internu brutu sei uitoan liu. Inkluídu iha setór formal mak motorista taxi no kamioneta nain-rasik número boot ida, kontratadu número boot ida (maioria feto) bá fabrikasaun hahan (piecemeal) no negósiu iha produsaun agrícola (agrikultura subsisténsia).

Enkuadramentu Peskiza nian

Lista ida enkuadramentu nian mak uzadu bá PAE. Enkuadramentu peskiza 2021 nian mak sai uzadu nu'udar pontu hahú bá 2021 ho aplikasaun aktualizasaun no ajustamentu sira nian. Nia kompostu husi empreza sira:

- Ne'ebé mak remete impostu bá tinan kalendáriu (sivil) 2021 (ka hein atu sira halo ida ne'e) bá Diresaun Nasional Reseita Doméstica (besik empreza 6,898)
- Simu kontratu governu ne'ebé mak la tama iha lista impostu nian (empreza 4,170). Lista ne'e hetan husi Diresaun Nasional Tezouru. Empreza sira iha lista ne'e mak inkluídu iha enkuadramentu bainhira sira la ezijidu ka la rekeridu atu hatama impostu liu husi Reseita Doméstica bá tinan kalendáriu 2021.

Enkuadramentu peskiza ida ne'e nian konsiste husi empreza 3,150, sira ne'ebé 300 tama iha estratu sira ne'ebé kompletamente enumeradu. Empreza 2,114 mak iha Dili no empreza 951 mak iha 'Municipio' sira seluk'.

Kobertura

Fonte kobertura prinsipal bá empreza produtora la-petrolíferu sira mak lista empreza sira nian ne'ebé mak deskritu iha 'Eskopu' iha leten.

Númeru ida husi fonte dadus administrativu mak utilizadu hodi kompila informasaun kona-ba indústria bankária no Empreza Komérsializada Pública.

Unidade Estatística nian

Unidade estatística mak empreza ka entidade asosiadu ho número identifikasiun impostu (NII) tuir atribuídu husi Diresaun Nasional Impostu Doméstiku. Bá empreza sira ne'ebé foti husi Portal e-Aprovisionamentu unidade estatística nian, mak identifikasiun vendor (fornesedor) nian.

Planu Peskiza nian

Amóstra simples aleatória ida ne'ebé estratifikasiada mak uzadu hodi enumera empreza 3,150 husi kontajem total enkuadramentu peskiza ida ne'ebé besik empreza 6,858. Ida ne'e resulta iha resposta direkta 2,736.

Estimativa elevada husi número estratifikadu mak uzadu bá PAE. Pezu (todan/dasin) mak sai aplikadu bá empreza sira ne'ebé partisipa iha peskiza ne'e hodi kontabiliza bá empreza sira ne'ebé mak la peskizadu ka sira ne'ebé la partisipa iha peskiza ne'e.

Formularius Estratejia nian

Estratejia ida ho kestionáriu rua nian mak adoptadu hodi limita karga relatório sira nian kona-ba empreza kiik sira. Kestionáriu naruk ida kompostu husi pergunta 33 mak uzadu bá empreza boot sira ne'ebé mak opera iha Dili, enkuantu kestionáriu badak ida ho pergunta 22 mak utilizadu bá empreza sira seluk.

Konteúdo kestionáriu naruk nian inklue mós nível fallansu delikadu liu iha rendimento, despeza, impostu, inventáriu no akizisaun kapital no alienasaun bens sira nian. Konteúdo adisional ida ne'e sai konsideradu esensial bá elaborasaun kontabilidade nasional dadus aggregadus detalladu nian (haree kestionáriu iha aneksu).

Arredondamentu

Bainhira número sira sai arredondadu, bele iha diskrepânsia entre total no soma husi item sira komponente nian. Proporsaun, rásiu no número kalkuladu sira seluk ne'ebé mak hatudu iha publikasaun ida ne'e sai kalkuladu ho estimativa ne'ebé la-arredondadu no bele la hanesan, maibe sai presizu liu duke kálkulu sira bazeadu iha estimativa arredondadu.

Estimativa empregu nian sai arredondadu bá ema besik 100. Estimativa saláriu médiu nian sai arredondadu bá besik \$100.

GLOSÁRIU

Akomodasaun no servisu sira hahan nian

Akomodasaun no servisu sira hahan nian refere bá indústria ne'ebé definidu iha 'Seksaun I - Akomodasaun no aktividade sira servisu hahan nian' husi Klasifikasioun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.

Indústria ida ne'e inklui provizaun akomodasaun durasaun badak bá vizitante sira no viajante (larai) sira seluk no fornese refeisaun kompletu no bebida própria bá konsumu imediatu.

Vensimentu médiu bá kada empregadu

Vensimentu médiu mak sai hanesan sasukat bá vensimentu no saláriu osan kaz médiu anual ne'ebé mak empreza selu bá ema sira ne'ebé mak servisu bá empreza ne'e.

Vensimentu médiu bá kada empregadu sai definidu nu'udar vensimentu no saláriu ne'ebé fahe husi total empregu.

Despeza kapital

Despeza kapital refere bá despeza sira iha patrimóniu kapital.

Despeza kapital inklui despeza sira kona-ba:

- rai / terrenu
- uma hela fatin (abitasaun)
- edifísiu no estrutura sira seluk
- instalasaun mákina no ekipamentu sira
- kareta / motor sira

Akizisaun kapitalizadu material sira nian

Akizisaun kapitalizadu material sira nian refere bá akizisaun bens sira ne'ebé mak uza iha servisu kapital ne'ebé mak empregadu ka proprietáriu sira hala'o bá empreza ruma, bá uzu próprio empreza ne'e nian.

Vensimentu no saláriu kapitalizadu refere bá pagamentu kapitalizadu bá servisu ne'ebé mak empregadu sira rasik halo iha fabrikasaun, konstrusaun, instalasaun no reparasaun (hadia) patrimóniu sira nian.

Variasaun iha inventáriu sira

Variasaun iha inventáriu mak hanesan, valor husi total inventáriu iha períodu referénsia nian ramata (fim), menus valor husi total inventáriu iha hahú períodu referénsia nian.

Variasaun iha inventáriu mak definsiu nu'udar:

- inventáriu final matéria prima nian
- mais enserramentu inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu
- mais enserramentu inventáriu bá bens / produtu sira ne'ebé ramata tiha ona
- menus hahú inventáriu matéria prima sira nian
- menus hahú inventáriu bá servisu sira ne'ebé mak iha hela progresu
- menus hahú inventáriu bá bens / produtu sira ne'ebé ramata tiha ona

Variasaun iha inventáriu bá produtu sira ne'ebé ramata tiha ona

Variasaun iha inventáriu bá produtu sira ne'ebé ramata ona sai hanesan ho valor husi produtu sira ne'ebé ramata tiha ona iha períodu referénsia nian ramata / final, menus valor husi inventáriu bá produtu sira ne'ebé ramata ona iha hahú períodu referénsia nian.

Inventáriu bá produtu sira ne'ebé ramata ona inklui produtu, merkatoria no estoke komersial sira ne'ebé mak sosa ho intensaun atu fan fali, sein transformasaun.

Variasaun iha inventáriu matéria prima sira nain

Variasaun iha inventáriu matéria prima sira nian sai hanesan, valor husi inventáriu matéria prima sira nian iha períodu referénsia nian ramata, menus valor husi inventáriu matéria prima sira nian iha hahú períodu referénsia nian.

Inventáriu matéria prima sira nian inklui mós fornesimentu no material sira ne'ebé uzadu nu'udar input (kontribuisaun), husi empreza ruma, iha produsaun bens no servisu sira.

Variasaun iha inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu

Variasaun iha inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu sai hanesan, valor husi inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu iha períodu referénsia nian ramata / final, menus valor husi inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu iha hahú períodu referénsia nian.

Inventáriu bá servisu ne'ebé mak iha hela progresu inklui projektu fabrikasaun no konstrusaun sira ne'ebé mak hahú tiha ona maibe la halo ramata iha períodu referénsia nian ramata.

Konstrusaun

Konstrusaun refere bá indústria ne'ebé definifu iha 'Seksaun F - Konstrusaun' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revisaun 4.

Indústri ida ne'e mak inklui konstrusaun iha jeral no aktividade konstrusaun espesializada bá edifísiu no servisu sira enxeñaria sivil nian. Nia inklui obra foun, reparasaun, adisaun no alterasaun, hari'i edifísiu pre-fabrikadu ka estrutura sira iha lokal / fatin ne'ebá, no mós konstrusaun ho natureza temporáriu.

Kompensasaun empregadu sira nian

Kompensasaun empregadu (KE) sira nian mak hanesan sasukat ida husi total remunerasaun, iha osan kaz ka ho forma seluk, ne'ebé mak empreza ida selu bá empregadu ruma tanba servisu ne'ebé mak empregadu ne'e halo durante períodu kontabilidade nian.

KE mak definidu nu'udar:

- vensimentu no saláriu sira
- mais benefísiu la-salarial
- mais vensimentu no saláriu kapitalizadu

Dili

Dili refere bá distritu Dili, inklui illa Ataúro nian.

Municípios sira

Município sira refere bá Município 12 hotu-hotu iha Timor-Leste, fora husi Dili. Ida ne'e inklui Município Ainaro, Aileu, Baucau, Bobonaro, Covalima, Ermera, Liquica, Lautem, Manufahi, Manatuto, Oecusse no Viqueque.

Empregu

Empregu refere bá empregadu hotu-hotu ne'ebé mak tama iha folla pagamentu durante períodu pagamentu ida ikus ne'ebé ramata iha 15 Dezembru 2017. Empregadu sira ne'ebé mak auzente ho vensimentu ka lisensa no empreza sira nia nain ne'ebé mak mós servisu bá empreza ne'e, mak inkluídu hotu. Item ida ne'e inklui Timor-oan no ema sira hotu husi tasi-balu.

Finansial no seguru/Asuransi

Finansial no seguru/asuransi refere ba industria nebe difini ona husi seksaun K - Aktividade finansial no seguru/asuransi padraun Internasional klasifikasiun industria ba aktividade ekonomia hotu-hotu, Revisaun 4.

Industria ida ne'e inklui aktividade serbisu finanseiru, inklui seguru/asuransi, reseguru no aktividade finansiamenti reforma no aktividade ida ne'e atu suporta serbisu finanseiru. Ida ne'e mós inklui aktividade kaer aset, hanesan aktividade kaer kompania no aktividade forte, finanseira no entidade finanseiru sira seluknebe hanesan.

Rendimento husi venda bens no servisus sira nian

Item ida ne'e inklui rendimento husi venda bens sira nian no rendimento husi provizaun servisus sira nian.

Rendimento husi venda bens sira nian inklui rendimento husi venda bens sira nain:

- la produzidu (ezemplu: sasan importadu, venda retallu ka grosu)
- produzidu (ezemplu: sasan fabrikadu sira)

Rendimento husi provizaun servisus sira nian inklui:

- rendimento jeradu husi operasaun sira restaurante no hotel sira nian

- rendimentu husi servisu kontabilidade, servisu jurídiku no konsultoria
- rendimentu husi servisu reparasaun no manutensaun
- rendimentu husi aluguel no kontratu sira
- taxa administrasaun no enkargu / komisaun sira
- taxa instalasaun (ezemplu: instalasaun ar kondisionadu nian)
- rendimentu husi servisu konstrusaun nian
- rendimentu husi servisu transporte nian
- tarifa bankária no komisaun bankária sira
- rendimentu seluk husi provizaun servisu sira nian

Rendimentu husi venda bens no servisus sira nian ezklui rendimentu husi juros no lukru kona-ba venda patrimóniu sira nian.

Valor industrial adisionadu

Valor Indústrial Adisionadu (VIA) mak hanesan medida husi kontribuisaun indústria nian bá ekonomia nasional. Nia mak reprezenta valor adisionadu husi indústria ida bá kontributu intermediáriu ne'ebé uzadu husi indústria ne'e. VIA sai kalkuladu nu'udar diferença entre valor merkadu husi produtu indústria ida nian (produtu) no kompra material no despeza sira ne'ebé mak inkorre iha produsaun produtu ne'e nian (uzu intermediáriu).

VIA sai definidu nu'udar produtu menus uzu intermediáriu.

Uzu intermediáriu

Uzu intermediáriu mak hanesan sasukat ida bá valor kontribuisaun ne'ebé mak nesesáriu bá indústria ida hodi prodúz produtu / rezultadu sira indústria ne'e nian.

Uzu intermediáriu mak definidu nu'udar:

- kompra sasan no material sira nian
- mais despeza intermediáriu sira seluk
- mais kompra kapitalizadu material sira nian
- menus variasaun iha inventáriu matéria prima sira nian

Uzu intermediáriu sei la inklui kualkér kustu maun de obra nian ka kualker remunerasaun seluk ne'ebé mak selu bá empregadu sira. Nia mós esklui kréditu inkobrável ka kréditu duvidozu, despeza juros nian no desvalorizasaun no amortizasaun.

Kustu maun de obra

Kustu maun de obra nian mak definidu nu'udar vensimentu ka saláriu, ho tan benefísiu la-salarial sira.

Fabrikasaun

Fabrikasaun refere bá indústria ne'ebé definidu iha 'Seksaun C - Fabrikasaun' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.

Indústria ida ne'e inklui transformasaun fízika ka kímika material, substánsia ka komponente sira nian bá fali produtu foun.

Benefísiu la-salarial

Benefísiu la-salarial mak hanesan kustu sira ne'ebé kalkuladu hodi fornese remunerasaun la ho osan kaz ka ho jéneru rumá bá empregadu sira tanba servisu ne'ebé mak sira halo. Ezemplu mak inklui, fó hahan bá empregadu sira ka uzu privadu veíkulu (motor / kareta) nian husi empregadu rumá.

Despeza sira seluk

Despeza sira seluk refere bá despeza hotu-hotu, esepetu kustu maun de obra no akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona. Despeza sira seluk esklui despeza kapitalizadu, maibe inklui:

- despeza sira kontratu, sub-kontratu no komisaun nian
- despeza sira renda, lokasaun no kontratasau nian
- servisu sira telekomunikasaun nian
- pagamentu bá elektrisidade
- servisu transporte no armazenamento
- servisu sira printing no marketing nian
- servisu sira kontabilidade no jurídiku nian
- dívida inkobrável no duvidozi sira
- desvalorizasaun no amortizasaun
- despeza ho juros nian
- pagamentu bá servisu sira seluk

Iha kontraste, despeza intermediáriu sira seluk la inklui dívida inkobrável no dívida duvidozi, despeza juros nian no desvalorizasaun no amortizasaun.

Rendimentu sira seluk

Rendimentu sira seluk inklui rendimentu hotu-hotu, esepetu rendimentu husi venda sira bens nian no rendimentu husi provizaun servisus sira nian.

Rendimentu sira seluk inklui:

- rendimentu juros nian
- rendimentu husi venda patrimóniu sira nian
- doasaun sira

Indústria sira seluk

Indústria sira seluk refere bá indústria hotu-hotu, esepetu 'Fabrikasaun', 'Konstrusaun', Komérsiu Retallu no Grosu', 'Akomodasaun no Servisu Hahan' no 'Aktividade finanseira no seguru'/ asuransi sira, 'Informasaun no komunikasaun'.

Indústria sira seluk mak definidu nu'udar indústrua ne'ebé mak kompostu husi seksaun sira tuirmai iha Klasifikasiasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4:

- A Agrikultura, floresta no peska
- B Minerasaun no pedreira
- D Fornesimentu elektrisidade, gáz, vapor (suas) no ar kondisionadu
- E Fornesimentu bê; esgotu, jestaun lixu no aktividade sira despoluisaun / remediasaun nian
- H Transporte no armazenamentu
- J Informasaun no komunikasaun
- K Aktividade finanseira no seguru
- L Aktividade imobiliária sira
- M Aktividade professional, científika no téknika
- N Aktividade administrativa no servisu apoiu
- P Eduksaun
- Q Saúde Umana no aktividade sira servisu sosial nian
- R Arte, entretenimentu no lazer (rekreasaun)
- S Aktividade servisu sira seluk nian

Tanba indústria produsaun petróleo Timor-Leste nian la tama iha eskopu peskiza ida ne'e nian, estimativa husi indústria sira seluk sai eskluzivu husi empreza produtora petrolíferu sira.

Despeza intermediáriu sira seluk

Despeza intermediáriu sira seluk mak hanesan valor husi kontribuisaun (input) ne'ebé mak uzadu husi indústria ida hodi kria rezultadu / produtu, eseptu akizisaun sasan no material sira nian.

Despeza intermediáriu sira seluk mak definidu hanesan:

- despeza sira seluk
- menus dívida inkobrável no dívida duvidozu
- menus despeza ho juros
- menus desvalorizasaun no amortizasaun

Despeza intermediáriu sira seluk esklui despeza kapitalizadu sira.

Uzu intermediáriu sira seluk

Uzu intermediáriu sira seluk refere bá uzu intermediáriu hotu-hotu, eseptu akizisaun sasan no material sira nian.

Produtu sira seluk

Produtu sira seluk refere bá produtu hotu-hotu eseptu rendimentu ne'ebé mak hetan husi venda bens sira nian no rendimentu husi provizaun servisus sira nian.

Produtu

Produtu mak hanesan sasukat ida bá valor merkadu produsaun nian iha indústria ida. Nia inklui valor bens sira nian ne'ebé mak produzidu husi indústria ida, mais (ho tan) valor husi servisu sira ne'ebé mak prestadu husi indústria ida, mais marjem kona-ba bens sira ne'ebé mak re-vendidu husi indústria ida.

Produtu sai definidu nu'udar:

- rendimentu husi venda bens no servisus sira nian
- menus compra bens sira ne'ebé ramata tiha ona
- menus variasaun iha inventáriu bens ne'ebé mak ramata tiha ona
- mais compra kapitalizada material sira nian
- mais vensimentu no saláriu kapitalizadu
- mais variasaun iha inventáriu servisu iha progresu sira nian

Lukru

Lukru mak hanesan sasukat husi lukru operasional (ka prejuízu) durante período referénsia. Lukru ne'e sai derivadu nu'udar:

- total rendimentu
- menus total despeza
- mais variasaun iha inventáriu

Akizisaun / compra bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona

Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona mak hanesan compra / sosa bens, merkadoria no estoke komersial sira ne'ebé mak sosa ho intensaun atu fan fila fali, sein transformasaun. Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona mak hanesan kustu boot liu ne'ebé inkorridu husi empreza sira iha indústria 'Komérsiu Retallu no Grosu' nian.

Akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona esklui sasan no material sira, pagamentu bá servisu sira no compra kapitalizadu sira.

Akizisaun sasan no material sira nian

Akizisaun sasan no material sira nian mak hanesan kustu husi bens la kapitalizadu ne'ebé mak uzadu iha produsaun produtu empreza ida nian.

Akizisaun sasan no material sira nian mak inklui:

- matéria prima sira ne'ebé uzadu iha fabrikasaun no konstrusaun
- jéneru alimentísiu sira ne'ebé mak uza iha preparasaun refeisaun no take away sira
- parte no combustível veíkulu (motor/kareta) sira nian
- sasan sira ne'ebé mak utilizadu husi hóspede sira iha kuartu hotel sira nian
- compra sasan no material sira seluk nian

Akizisaun sasan no material sira nian esklui akizisaun sasan sira ne'ebé mak ramata tiha ona no estoke komérsiu nian, ne'ebé mak re-vendidu sein transformasaun. Nia mós esklui despeza sira kontratu, sub-kontratu no komisaun nian, pagamentu bá servisu no kompra kapitalizadu sira.

Akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona

Akizisaun sasan, material no bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona sai definisu nu'udar akizisaun sasan no material sira nain, mais akizisaun bens sira ne'ebé mak ramata tiha ona.

Komérsiu retallu ka grosu

Komérsiu retallu ka grosu refere bá indústria definidu tuir 'Seksaun G - Komérsiu Retallu ka Grosu; hadia kareta no motor sira' husi Klasifikasaun Internasional kona-ba Padraun Industrial bá Aktividade Ekonómika Hotu-hotu, Revizaun 4.

Indústria ida ne'e inklui venda / fan sasan iha grosu no retallu (katak, venda sein transformasaun) bá kualkér tipu sasan no provizaun servisu relacionadu ho venda sasan sira ne'e nian. Inklui mós iha indústria ida ne'e mak reparasaun (hadia) kareta / motor sira.

Vensimentu no saláriu

Vensimentu no saláriu refere bá osan kaz vensimentu no saláriu nian ne'ebé mak selu bá empregadu sira empreza nian tanba servisu ne'ebé mak sira halo.

KESTIONÁRIU

Kestionáriu ida ne'e mak sai uzadu hodi halibur dadus kona-ba empreza idaidak ne'ebé mak opera iha Timor-Leste. Sai uzadu estratejia ida ho kestionáriu rua hodi halibur dadus sira ne'e. Espesífiku liu, kestionáriu naruk ida mak uzadu hodi halibur aktividade negósiu sira nian husi empreza boot ne'ebé mak opera iha Dili. Kestionáriu badak ida mak uzadu bá empreza seluk hotu-hotu hodi hamenus karga halo relatório nian ne'ebé mak impoin bá operasaun kiik sira.

Tau iha aneksu mak kópia ida husi kestionáriu naruk. Favor atensaun katak, la'os dadus kolektadu hotu-hotu mak sai publikadu diretamente. Dadus sira ne'e sai uzadu iha kompilasaun dadus agregadu ho nível ás nian ka laiha kualidade suficiente atu publika.



BAS ID

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

República Demokrática Timor-Leste
PESKIZA KONA BA ATIVIDADES NEGOSIU NIAN 2021
 Kestionariu ba Negosiu nian _N

| PARTE 1 IDENTIFIKASAUN NEGOSIU NIAN | |
|---|--|
| 1. TIN | <input style="width: 100%; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |
| 2. Naran Negosiu nian | <input style="width: 100%; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |
| 3. Municipio | <input style="width: 100%; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |
| 4. Posto Administrativo | <input style="width: 100%; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |
| 5. Suco/Aldeia | <input style="width: 100%; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |
| 6. Lokalizasaun (e.g. Geocode, lokalizasaun ba pontu referensia rai nian) | <input style="width: 100%; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |
| 7. Naran ba ema ne'ebe mak kompleta formulariu ne'e | <input style="width: 100%; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |
| 8. Numeru Kontaktu | <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> ka <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> . <input style="width: 20px; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |
| 9. E-mail | <input style="width: 100%; height: 20px; border: none; border-bottom: 1px solid black;" type="text"/> |

| PARTE 2 PARTIKULARIDADE ENUMERASAUN NIAN (Atu uza deit ba eskritoriu) | | | | |
|---|--|--|--|--|
| Deskrisaun | Intervistador | Supervisor kampu | Editor | Data Entrada |
| 1. Naran | | | | |
| 2. Kodegu | | | | |
| 3. Data Remata nian | (...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan) | (...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan) | (...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan) | (...../...../.....) (Loron/Fulan/Tinan) |
| 4. Asinatura | | | | |
| 5. Kode Visita | vizita nian 1 | Vizita nian 2 | Vizita nian 3 | |
| (Hatama kode) | | | | |

Objetivu Kolesaun nian

Peskiza kona ba Atividade Negosiu nian ne'é sei fornese sasukat xave ba realizaun industria Timor-Leste nian. Dadus hirak ne'é sei uza hodi halo kompilasaun agregadus Kontabilidade Nasional Timor-Leste nian. Rezultadus husi ne'é sei uza husi autor toma desijaun sira hodi hato'o asuntus politiku no atu monitoriza mudansas atuais iha operasaun, estructura no realizaun ba negosiu Timorese ne'e.

Kolesaun Autoridade sira nian

Informasoens ne'ebe husu no halibur ne'e tuir autoridade Governu Republika Demokratika Timor Leste, iha Dekretu -Lei No. 17/2003 (1 Outubru de 2003). Ita bót sira nia koperasaun hodi kompleta no fó hikas fali formulariu ne'e tuir data ne'be termindau. Lei fó forsa no kompetensia ba ami, karik ne'é nesesariu, presiza atu guia no deriji ita bót.

Konfidencialidade

Formulariu ne'ebe mak ita bót sira kompleta ona sei sai konfidencial nafatin ba Diresaun Jeral da Estatistika.

Data Determinadu

Halo favor kompleta formulariu ne'e  /  / 2022.

Loron

Fulan

Elias dos Santos Ferreira
Director Jeral
Diresaun Jeral Estatistika

PARTE 3 INFORMASAUN JERAL

1. Periodu ne'ebe mak kobre ho dadus finanseirus iha formulariu ne'ē

Nota

- Formulariu ne'e ba periudu 1 Janeiru 2021 to'o 31 Dezembru 2021

(a) Sérake ita bót nia negosiu ninia operasaun la'o duni iha periudu ne'ē tomak? (Marka ida)

Loos Ba iha perguntas 2

Lae Periodu kobre

/ / 2021 to'o / / 2021

Loron Fulan

Loron Fulan

(b) Karik lae, tansa mak ita bót nia negosiu ninia operasaun la'lao iha periudu tomak?

Negosiu foun

Hapara nia operasaun durante tinan ne'ē

Seluk (halo favor espesifika)

2. Tipu negosiu

Nota

- Instituisaun sira la hetan Lukru (NPIs) inklui negosianta sira nebe hetan rendimentu husi fundo governo, doasaun, ajuda husi parseiro sira ho rendimentu husi fundos (por exemplu la'os governamental (NGOs) Instituisaun sira ba Karidade

(a) Sérake instituisaun ida ne'e láos fin lukrativu nian (NPI)?

Lae Ba iha perguntas 3

Loos

(b) Karik loos, ita nia atividade prinsipal mak saida? (E.g. edukasaun)?

Sérake 50 % ka liu tan husi ita nia reseita ne'ē husi atividade komersial? (Marka ida):

Loos

Lae

3. Negosiu Nain

Nota

- Direitu ba ema Estranjeiru bainhira negosiu ne' é parsial ka tomak nain husi ema laos Timor oan

| | Mane (i) | Feto (ii) | Total (i) + (ii) |
|--|--------------------------|----------------|---------------------|
| (a) Numeru total ba directores/nain ba proprietariu | | | |
| (b) Sérake iha proporsaun negosiu ne'ebe nain husi ema estranjeiru? | | | |
| Lae | <input type="checkbox"/> | ba perguntas 4 | |
| Loos | <input type="checkbox"/> | | |
| (c) (i) Proporsaun husi negosiu ne'e mak nain husi ema estranjeiru ? | | | % |
| (ii) Husi Nasaun ne'ebe mak fonte prinsipál nain ba negosiu ne'e? | | | |

4. Hatudu atividade ne'be mak negosiu/organizasaun ne'é hetan nia reseita prinsipal

Nota

- Hili atividade nebe mak hetan rendimentu barak-liu iha 2021

**Resposta ida
deit iha Q4**

Agrikultura, florestal no peskas

Inklui

- Kuda no koeleita kafe musan , batar no au;ai tasi no viveiru ikan nian; produsaun manu no manutolun

Esplorasaun mineira no estrasaun fatuk

Inklui

- Rai-henek, fatuk no rai-uut

Manufaktura

Inklui

- Manufaktura ba produtu aihan nian (e.g.mina nu,kafe,produtu husi batar no panifikasiadaun), testil (e.g. tais),alfaiataria,produtu husi ai nian (e.g.mobiliariu),produtus husi besi nian (e.g. tankes),material ba konstrusaun nian (e.g.uma kakuluk, tijolus); reparasaun no instalasaun ba makinaria no ekipamentu; pintura;estudiu ba gravasaun nian

Esklui

- Repair of computers and personal household goods (include in Other activities)

Fornesimentu We nian, rede esgotu nian, atividade ba jestaun lisu no ninia remediasaun

Inklui

- Kolesaun We nian, tratamentu no fornecimento; eliminasaun no servisu kona ba jestaun lisu nian

Esklui

- Fornecimento We no material lisu nian (inklui iha negosiu retail nian)

Konstrusaun

Inklui

- Konstrusaun ba edifisiu nian, estradas, pontes etc.;enjenaria sivil;karpentaria; eletrisidade, nivelamentu no atividades ba instalasaun konstrusaun seluk

Esklui

- Fornecimento ba material konstrusaun nian (inklui iha negosiu venda grossa nian)

Negosiu ba venda grossa nian

Inklui

- Importasaun/esportasaun; negosiu venda grossa local; fornecimento ba material konstrusaun ba kompania konstrusaiun

Negosiu Retailu nian

Inklui

- Fornesimentu ba produtus aihan no hemu nian (e.g. supermarketu no armajen iha lidung); material konstrusaun nian (e.g. armajen kinkilaria); material eletrisidade nian; material ba we no lisu nian; farmaceutika (e.g. farmasia); venda ba viatura motorizada no motor cykletas

Manutensaun no reparasaun ba viatura motorizada no motor cykletas

Akomodasaun

Inklui

- Atividade ba Akomodasaun ho tempu badak (e.g. hotels/motels, guest houses, apartmentu hotel, toba ho matabisu, hostel juvenil, backpackers no resintu ba akampamentu nian)

Esklui

- Aliuguer ka rentabilidades ba flat ka apartments ba uzu permanente nian (fula-fulan ka tina-tinan) (ne'e inklui iha atividades Real estate)

Serbisu ba aihan nian

Inklui

- Restaurantes, kafes, bar no eventus ba serbisu catering

Transportasaun no armajenajen

Inklui

- Transporte terrestre(e.g. karreira,kamionetas); transporte we (e.g.portu maritimu,taksi wae); transporte area (e.g. aeroporto no lina aerea); armajenajen no arrekadasaun ; espedisau

Informasaun no komunikasaun

Inklui

- Telekomunikasaun; TV no emisaun radio no produsaun; atividades ba publikasaun jornal; programasaun ba komputador no konsultasaun

Serbisu segurus de vida no financial

Inklui

- Atividades Finanseiras no bankaria; serbidsu seguru de vida; loja peinor/emprestimu

Atividades Real estate

Inklui

- Arendamentu aluguerba flats ka apartamentus ba uzu permanente (ho baze mensal ka anual)

Atividades Profesional, científiku no teknika

Inklui

- Serbisu Legalidade no kontabilidade; konsultor jestau; atividades arkitekturak no atividades enjenaria nian; investigasaun científika; veterinaria

Esklui

- Enjenaria civil (inklui iha atividades ba konstrusaun nian)

Atividades Administrativa no apoiu ba servisu nian

Inklui

- Atividades ba Rentabilidade no aluguer (e.g. viatura motorizada, bens pesoal no mobiliariu, makinaria no ekipamentus); ajensia ba empregu nian; ajensias ba viajen nian; operadores ba turista nian; sevisus seguransa nian; servisus ba konstrusaun nian (e.g. limpeza); apoiu ba eskritoriu

Esklui

- Rental no aluguer ba apartamentu no flat

Edukasaun

Inklui

- Eskola ba lingua nian; eskola internasional; sentrus ba treinamentu nian

Saude humana no atividades kona ba serbisus sosiais nian

Inklui

- Sentru Medikal; Sirurjia doutores sira; physiotherapists; chiropractors; dentistas

Artes, entretenimentu, rekreasaun

Inklui

- Cinema, atevidades jogos, sentru fitnes, aktiviade nani tasi (luku)

Atividades sira seluk (favor espesifika)

Inklui

- Reparasau ba komputadór, reparasaun ba manutensaun sasan uma kain nian, (Ezemplu; AC (Ar condicionado), salon fuuk. komputador; reparasaun no manutensaun ba bens mobiliariu pesoal (e.g. ar kondisionadu); salaun fuuk nian

PARTE 4 EMPREGU iha 15 Dezembru 2021

Nota

- Karik la'iha empregu ruma iha 15 Dezembru 2021, relatoriu ne'e zero
- Tempu tomak: Ba Empregadu sira ne'be serbisu iha oras 37.5 nia laran ka liu tan ba semana ida
Tempu balu Ba Empregadu sira ne'be serbisu menus iha oras 37.5 nia laran iha semana ida

Inklui

- Diretor/nain/proprietariuba negosiu
- Ba operasaun negosiu hotu iha TIN ne'e
- Serbisu kazual

5. Numeru husi ema sira mak serbisu ba negosiu /organizasaun ne'é iha 15 de Dezembru 2021

| | Mane (i) | Feto (ii) | Total (i) + (ii) |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|
| (a) Nasional Timorense: Tempu tomak | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| (b) Nasional Timorense: Tempu baluk | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| (c) Empregadu Estranjeiru: Tempu tomak | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| (d) Empregadu Estranjeiru: Tempu balu | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| Numeru Total husi ema sira (a) + (b) + (c) + (d) | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Inklui

- Reseita ba operasaun negosiu hotu hotu iha TIN ne'e
- Simu servisu kontratu husi Governu

6. Vendas ba bens***Inklui***

- Simu pagamentu servisu husi kontratu Governu

Esklui

- Reseitas husi vendas ba ativu nian (relatoriu iha Parte 8)

(a) Ne'ebe produz husi negosiu ne'ē***Inklui***

- Bens ne'be manufaktura, monta, kuda, mineira ka estrativu

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | . | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|

(b) Ne'ebe mak la produz husi negósiu ne'e***Inklui***

- Bens ne'be faan hikas ba cliente sem iha troku ruma ba bens ne'ē (e.g. retailu, venda grossa, importasaun /esportasaun)

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|

7. Reseita husi Serbisu

Inklui

- Reseita husiopera saun ba restaurant no hotel
- Kustu serbisu nian ba konsultasaun konstrusaun nian
- Reseita ba Repara saun no reseita serbisu no kustu nian
- Reseita ba Rentabilidade, arendamentu no aluguer nian
- Kustu ba Transportasaun nian
- Reseita ba Kontractu, sub-kontractu no kommisau (esklui reseita ne 'be simuba kontratu serbisu Governu nian)
- Rendimentu operasional seluk

Exklui

- Rendementu interese (inklui iha Q9)
- Rendimentu husi royalte (Q10)

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

8. Reseita lukru nian

Inklui

- Lukru husi emprestimu no adiantamentu ne 'be halo ba negosiu ne 'be iha relasaun ka la 'iha relasaun
- Banku no arendamentu finanseira nian

Esklui

- Simu reimbolsu interese kapital

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

9. Reseita selu seluk

Inklui

- *Reseita husi realeza*
- *Reseita husi premiu no lotaria*
- *Lukru/perda husi variazoens iha valor kambial estranjeiru nian*
- *Lukru/perda husi fahé negosiu nian*
- *Lukru/perda husi faan ativus seluk nian*
- *venda/transfere propriedades ne'be mak uza ba objetivu negosiu nian*
- *Doasoens*

Esklui

- *Fahé rendimentu*

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|

Espesifika valor no deskrisaun husi artigus rua nian ne'ebe bo'ot liu mak inklui iha 'Reseita Seluk'

(a)

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|

(b)

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|

10. Reseita Total ba tinan 2021

Nota

- Soma husi Kestionariu 6 to'o 9

Esklui

- Resposta ba Q9 (a) no Q9 (b) iha total ne'e.

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|

11. Reseita Total ba tinan 2020

Nota

- Karik negosiu ne'e negosia iha tinan 2020, fornese detailus reseita nian ba total ba artigus reseita nian hotu iha Q10

| | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|

12. Kustu trabailador nian**Inklui**

- Kustu trabailador nia ba directores, ejekutivus pessoal no empregadus

(a) Salaries and wages for Timorese nationals/Salarius no vensimentu husi Timor oan**Inklui**

- Salarius, vensimentus no bonus ne 'be selu

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | | , | | 0 | | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|

(b) Salariu no bonus ba trabailador estranjeiru sira**Inklui**

- Salarius, vensimentus no bonus ne 'be selu ne 'é

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | | , | | 0 | | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|

(c) Laos – kofre benefisiario**Nota**

- Benefisiu ne 'be la'os-vensimentu ne 'é, la'osbenefisiu osan ne 'be mak selu ba ema sira mak emprega iha negosiu (e.g. refeioens ne 'be fornese ba empregadus sira serbisu overtime hahu)

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | | , | | 0 | | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|

13. Kompras**(a) Kompra ba sasán negosiu nian (la inklui Kombustível)****Inklui**

- Sasán sira ne 'ebe hotu ona, sosa ona, no, faan seinkualkér transformasaun.
- Sasán ba industria, grosu no atevidade importasaun.

i. Importasaun Direita

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | | , | | 0 | | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|

ii. Husi grosu bo'ot lokal

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | | , | | 0 | | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|

iii. Husi retailu ki'ik lokal

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | | , | | 0 | | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|--|---|--|---|

(b) Kompra ba abastesimentu no materiá (la inklui kombustivel no Eletrisidade)

Inklui

- Kompras ba bens ne'ebe mak uza iha prosesu iha produsan ba negosiu nian
- Kompras ba material, komponentes, kontentores no empakotamentu ba material Kompra ba eletrisidade, we no kombustivel
- Kompra ba Software Komputador
- Hanesan ejemplu ida, fornesimentu ba konstrusaun no manufatura no material; fornesimentu ba eskritoriu; fornesimentu ba restaurant no akomodasaun; fornesimentu ba mekanika (e.g. pesa sufsilente ba reparasaun nian no manutensaun ne'be inklui kombustivel no oleo)

Esklui

- Pagamentu ne'ebe halo ba kontrator no sub kontratu no pagamentus ba komisau mak (inklui iha Q16)
- Troka iha inventariu (inklui iha parte 7)
- Despesas Kapital (inklui iha parte 8)

i. importasaun Direita

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

ii. Husi grosu bo'ot lokal

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

iii. Husi retailu ki'ik lokal

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

(b) Sosa Kombustível

i. Importasaun Direita

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

ii. Husi grosu bo'ot lokal

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

iii. Husi retailu ki'ik lokal

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

(c) Kompra ba eletrisidade

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

14. Pagamentu negosiu seluk ba suprimentu trabailador nian

Inklui

- Pagamentu ne'ebe halo ba empreza sira seluk atu arranja/usa trabailador ba negosiu ne'e (e.g. ajensia ida ba empregu nian)

Inklui

- Pagamentu ne'ebe halo ba kontrator no subkontrator no pagamentu ba commission (jasa) komisaun (inklui iha Q16)

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

15. Kontrator, sub kontrator no pagamentu ba komisaun no despezas

Inklui

- Pagamentu ne'ebe halo ba individual ka empreza sira, ba serbisu ne'ebe tuir

| | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|

16. Despeza ba Komunikasaun nian

Inklui

- Despeza ne'ebe relaciona ho uzu telefone, telemóvel noligasaun ba internet ba negosiu nian

| | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

17. Despeza ba Aluga no Arrendementu selu ba rai, Uma no Ekipamentu

Inklui

- Selu aluga ba rai ka uma uza ba negosiu.
- Finansa no funzionamentu operasaun instalasaun no inklui equipamentu motorizadas

| | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

18. Despeza lukru nian

- Selu ba Banku lokal (ANZ, Mandiri, BNCTL, BNU)
- Selu ba kompania/negosiu sira seluk
- Selu ba destinario seluk (favor klasifika)

| | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

| | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

| | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

19. Depresiasaun no amortizaasaun

Nota

- Relatu tuir ita nia Formulatriu impostu reseita annual nian 2017 'depresiasaun ba dedusaun impostu nian' mais 'amortizasaun ba dedusaun impostu nian ba intanjivel nian'

Inklui

- Depresiasaun no amortizasaun ba ativus ne'ebe iha vida util mak liu tinan ida.
- Depresiasaun asset existi hanesan nesesidade ba imposto (exampler. kapital asset)
- Depresiasaun tanba utilizasaun asset financeiros husi negosiu

| | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

20. Debitu ne'beaat no duvideoz

Nota

- Tuir Relatu ba ita nia formulariu ba impoostu Anual 2016 nian 'debitu aat iha impostu deductive nian'

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | . | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|

21. Reparaaun no hadia Manutensaun

Inklui

- Reparaaun no manutensaun ba plantas, mákina, ekipamentu no propriedade, inklui veíkulu motorizada

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | . | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|

22. Asuransi

i. Veíkulu Motorizada

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | . | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|

ii. Edifísiu

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | . | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|

iii. Seluk (Favor klasifika)

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | . | | | . | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|

23. Despeza seluk-seluk

Nota

- Despeza capital nian ne' é tenke relata iha Parte 8
- Despeza Kapital mak kompra bens nian ne'be jeralmente iha sasukat vida moris kompara ba fulan 12 no ida ne'be bele depresia /amortize ba objetivu impostu nian (e.g. makinaria pezada, ekipamentu konstrusaun nian no komputador)
- Iha garantia katak despeza hirak ne'be relata ne'e ba tinan tomak ida

Inklui

- Gastu hotu husi operasaun negosiu TIN okos husi 2018

Exklui

- Selu taxa no Material importasaun

Inklui

- Despeza ba Peskiza no Dezenvolvimentu
- Bolsa Estudu, estajiu, no kustu ba formasaun
- Despeza komersializasaun (biaya pemasaran)
- Despeza ba transporte
- Royalties (direitu nudar autór)
- Kustu (taxa) bankaria
- Kustu ba Instalasaun ba Programs Komputador no lisensa

La inklui

- Lakon husi fruktuasaun folin troka osan iha Estrangeiro
- Lakon husi fa'an sasan (inklui iha Q10)
- Lakon tamba fa'an asset seluk inklui fa'an ho transfere sasan nebe uza ba nesisidade negosiu (inklui iha Q10)

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

Espesifika valor no deskrisaun ba artigu rua ne'be boot liu mak inklui iha 'despeza selu seluk'

(a)

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

 []

(b)

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

 []

24. Total ba gastus ba tinan 2021**Nota**

- Soma husi Kestionariu 12 to'o 23

Esklui

- Resposta ba Q23(a) no Q23(b) iha Total ne'e

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

25. Total ba gastus ba tinan 2020**Nota**

- Karik negosiu ne'e haláo negosiu iha 2020, fó detailudespeza nian, soma husi artigu despeza hotu iha Q24

| | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | . | | | | . | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|---|--|--|--|---|--|--|--|---|---|---|

PARTE 7 INVENTARIUS iha 2021

26. Inventarius

Nota

- Loke inventarius refere ba valor stock nian ne'be kaer husi negosiu iha 1 Janeiru tinan 2021
- Loke inventariu iha 1 Janeiru tinan 2021 = Taka inventariu iha 31 Dezembru tinan 2020
- Taka inventariu refere ba valor stock nia ne'be kaer husi negosiu iha 31 Dezembru tinan 2021

Loke (1 Janeiru 2021)

(i)

Taka (31 Dezembru 2021)

(ii)

(a) Materia Prima

Inklui

- Material ne'be mak uza iha produsaun
- Kontentor no empakotamento

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | | | | | | | | | | , | 0 | 0 | \$ | | | | | | | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|

(b) Serbisu ne'be la'o dadaun

Inklui

- Artigus ne'be manufaktura la'o dadaun ka konstroe husi stok ne'be husi negosiu nian katak (realize husi ida ne'be ka husi kualker negosiu seluk ba kontratu ne'be) maibe sei dauk kompleta hotu
- Servisu ne'be mak fornese husi negosiu katak (realize husi ida ne'be ka husi kualker negosiu seluk ba kontratu ne'be) maibe sei dauk kompleta hotu
- Serbisu ne'be laedauk konta to'o iha tinan ne'be remata

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | | | | | | | | | | , | 0 | 0 | \$ | | | | | | | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|

(c) Bens ne'be hotu ona

Inklui

- Stok Sasan
- Artigus ne'be mak prosesa ka manufaktura husi stok mak husi negosiu nian katak (ida ne'be realize husi ida ne'be ka kualker negosiu ne'be kontrata)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | | | | | | | | | | , | 0 | 0 | \$ | | | | | | | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|

Total

(a) + (b) + (c)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|
| \$ | | | | | | | | | | | | | , | 0 | 0 | \$ | | | | | | | | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|---|---|

PARTE 8. DESPEZA KAPITAL NO DISPOZISAUN BA ATIVU KAPITAL NIAN iha tinan 2021

Nota:

- Ativu Kapital nian artigu ne'é sai boot no sai karu ne'be mak uza alegadamente no ida ne'é sei relata iha Parte 8 nia
- Hanesan ejemplu ne'e inklui rai, abitasaun no estructuras, viatura motoizada, transportasaun husi viatura seluk no ekipamentus, ekipamentu makinaria industrial, ekipamentu elektronika inklui komputador no planta seluk no material mak hanesan ekipamentus boot ba eskritoriu nian

27. Kompra ba rai nian, moradias no strutura seluk

| | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|

28. Importasaun direta ba bens kapital nian

Inklui

- Ativus capital nian ne'be mak importa diretamente tama Timor-Leste husi negosiu
- Ezemplu inklui kareta, mákina no ekipamentu seluk

| | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|

29. Kompra ba Kapital sira seluk

Inklui

Jasan Kapital asset direitamento husi retaillu ou komersiu (importasaun) mai Timor-Leste
*Ezemplu inklui kareta, mákina no ekipamentu seluk

| | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|

30. Salariu no vensimentus Kapitalizadu

Nota

- Salariu no vensimentus kapitalizadu ne'e refere ba valor serbisu nian ne'be mak realize husi empregadus sira rasik atu halo meiloramentu ba valor no /ka produtividade ativus husi negosiu ne'é – nia responsabilidade serbisu nian rasik

| | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|

31. Kompra Kapitalizadu ba material nian

Nota

- Kompras kapitalizadu ba material nian refere ba valor husi material ne'ebé sósa hodi hadia no hasáe valor no produtividade negosiu nian – responsabilidade rasik ba serbisu

| | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|

32. Dispozisaun/venda ba rai, moradias no strutura seluk

Nota

- Relatóriu husi fa'an rai, aluga uma, no estrutura sira seluk

| | | | | | | | | | | | |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|
| \$ | | | . | | | . | | | , | 0 | 0 |
|----|--|--|---|--|--|---|--|--|---|---|---|

33. Dispozisaun/venda ba kapital ativu nian

Note

- Relatoriu husi aluga kapitalizasaun patrimonium
 - Exemplu inklui kareta mákina no ekipamentu sira seluk)

\$. . , 0 0

Notas:

REKOÑESIMENTU

Publikasaun PAE fo atensaun kona-ba informasaun ne'ebé fornesse livre husi individual, empreza, governu no organizasaun sira seluk. Sira nia kooperasaun apresia tebes; ba nivel estatística publika husi DGE la sei disponivel. Informasaun ne ' ebé simu husi DGE mak hetan tratamento iha konfiánsa ne ' ebé rigorozu nu'udar obrigasaun husi Dekretu-Lei 17/2003 (loron 1 fulan-Outubru tinan 2003)



DIRECÇÃO GERAL DE ESTATÍSTICA
TIMOR-LESTE

Diresaun Jeral Estatistika
Rua de Caicoli, Po Box 10
Dili, Timor-Leste
www.statistics.gov.tl
dge@mof.gov.tl